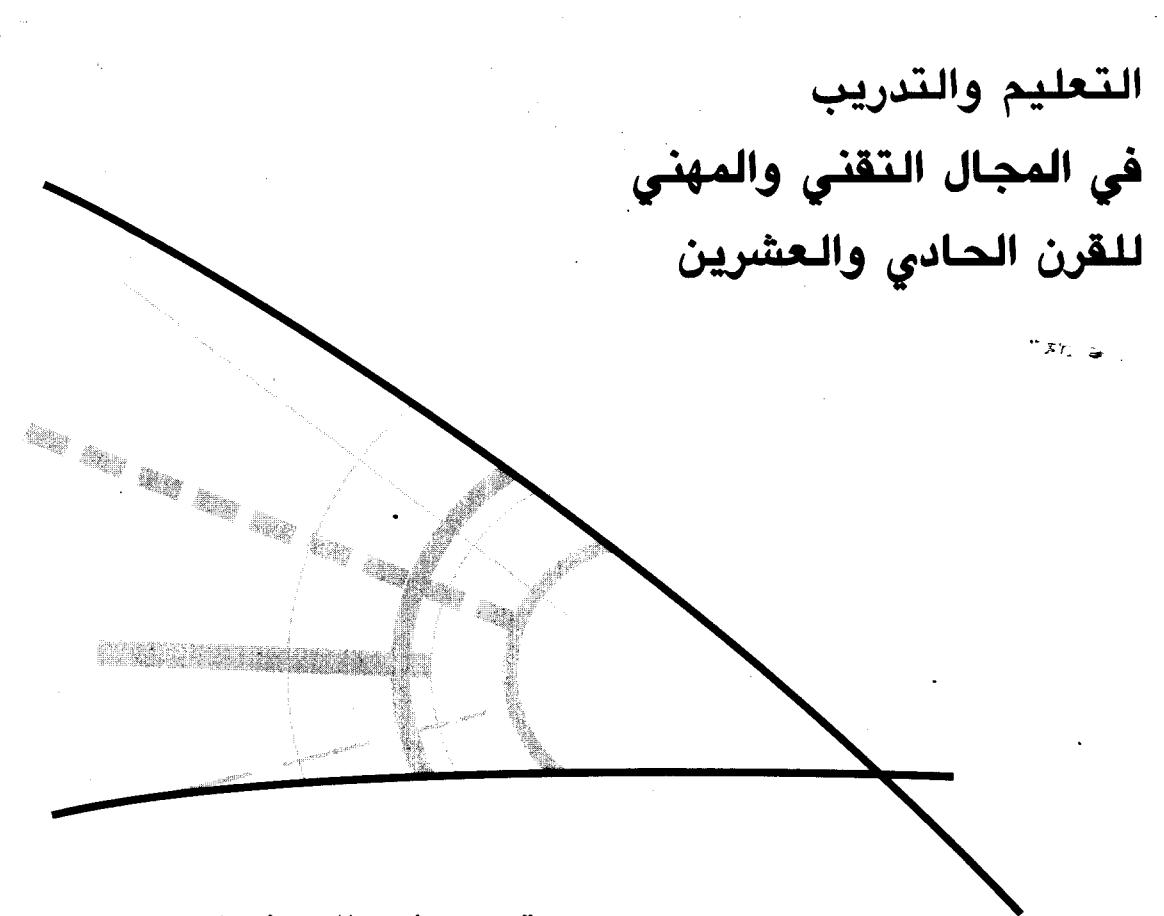


التعليم والتدريب  
في المجال التقني والمهني  
للقرن الحادي والعشرين



توصيات اليونسكو  
ومنظمة العمل الدولية



منظمة  
العمل الدولية



منظمة الأمم المتحدة  
للتنمية والعلم والثقافة

٢	بلاغ مشترك صادر عن اليونسكو ومنظمة العمل الدولية
٧	التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١)
٧	أولاً - نطاق التوصية
٩	ثانياً - التعليم التقني والمهني في علاقته بالعملية التعليمية: الأهداف
١٣	ثالثاً - السياسة والتخطيط والإدارة
١٩	رابعاً - الجوانب التقنية والمهنية للتعليم العام
٢١	خامساً - التعليم التقني والمهني بوصفه إعداداً لمزاولة مهنة
٢٣	● التنظيم
٢٧	● مصممون البرامج
٣١	سادساً - التعليم التقني والمهني بوصفه تدريباً متواصلاً
٣٥	سابعاً - التوجيه
٣٩	ثامناً - عملية التعلم
٤١	تاسعاً - الموظفون
٤٣	● المدرسوون
٤٩	● موظفو الإدارة والتوجيه
٥١	عاشرًا - التعاون الدولي
٥٥	استنتاجات بشأن تدريب وتنمية الموارد البشرية

## بلاغ مشترك صادر عن اليونسكو ومنظمة العمل الدولية

مع تسارع وتيرة التحولات الاقتصادية والاجتماعية، بات يتغير على البشر في كل مكان أن ينموا معارفهم ومهاراتهم بصورة متواصلة لكي يمكنهم العيش والعمل على نحو مجد في مجتمع المعرفة. فالتعليم والتدريب يساهمان في تنمية الفرد، ويزيدان إنتاجيته في العمل والمداخليل التي يجنيها منه، ويساعدان كل فرد على المشاركة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية. وهذا يعني وبالتالي أن بإمكان التعليم والتدريب أن يساعد الأفراد أيضاً في الإفلات من الفقر من خلال تزويدهم بالمهارات والمعارف الالزمة لهم لكي يزيدوا إنتاجهم ويحصلوا على الدخل. وبناء عليه، فإن الاستثمار في مجال التعليم والتدريب هو استثمار من أجل المستقبل، لأن المعرفة والمهارات هي محركات النمو الاقتصادي والتطور الاجتماعي.

ولقد حددت اليونسكو والمجتمع الدولي هدفاً طموحاً يتمثل في "ضمان تلبية حاجات التعليم لكافة الصغار والراشدين من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الالزمة للحياة" (المقدي العالمي للتربية، داكار، ٢٠٠٠). فيبذل الجهود من أجل توفير التعليم الأساسي ومحو الأمية لجميع الأطفال والكبار سيدعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان من خلال تمكين الناس من التعلم من خلال إرساء الأسس الكفيلة بتيسير توظيفهم وانتفاعهم بعمل لائق. كما أن هذا الأمر يمثل أحد التحديات الرئيسية التي يتناولها برنامج العمالة العالمي الذي أعدته منظمة العمل الدولية. فتوفير التعليم وتوفير العمل للجميع هما وجهان لعملة واحدة.

إن التعليم والتدريب الجيدان في المجال التقني والمهني يسهمان في تنمية معارف الأفراد العلمية والتكنولوجية، فيما يتعلق بتشكيله واسعة النطاق من المهن التي تتطلب كفاءات تقنية ومهنية ومهارات خاصة بمهن محددة. ولذلك ينبغي للنظم الوطنية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني أن تتنمي المعرفة والمهارات الكفيلة بأن تجعل الأيدي العاملة أكثر مرونة واستجابة لاحتياجات أسواق العمل المحلية، وقدرة على التنافس في إطار الاقتصاد العالمي. وقد بدأت بعض البلدان في إصلاح التعليم والتدريب في المجال المهني بغية إدماج التعليم والتدريب في أماكن العمل ضمن برامج التعليم المهني. كما ينبغي لنظم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني أن تكون منفتحة ذات طبيعة جامعية تشمل الجميع لكي تتيح الانتفاع بالتعلم والتدريب حتى لأكثر الناس حرماناً. ثم أن إتاحة الفرص لأعضاء المجتمعات المحلية الحضرية والريفية كي يحصلوا على الوسائل

اللازمة للعيش بصورة منتجة ومرضية، ستسهم إسهاماً مؤكدًا في ازدهار المجتمع المحلي ورفاهه.

وفي عصر يتميز بالتحولات الاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية المتواصلة، سرعان ما تتقادم المهارات والمعرف. ولا بدّ، فضلاً عن ذلك، من إتاحة الفرصة للأشخاص الذين لم يتمكنوا من الانتفاع ب التعليم وتدريب تقليديين، كي يحصلوا على مهارات ومهارات جديدة تعطيهم فرصة ثانية في الحياة وفي العمل. مع أن توفير فرص التعليم للجميع مدى الحياة يمثل مهمة طموحة، فإنه أمر ضروري. بيد أن تطبيق نظام جامع يتبع التعلم للجميع مدى الحياة يتطلب تعبئة المزيد من موارد القطاعين العام والخاص لفائدة التعليم والتدريب، وذلك لحثّ الأفراد والمؤسسات على الاستثمار من أجل تلبية احتياجاتهم في مجال التعليم وتنمية المهارات.

فهذه هي الرسائل الأساسية الواردة في هذا المطبوع الذي يتضمن أبرز إعلانين صادرين في هذا الصدد عن وكالتين متخصصتين في منظومة الأمم المتحدة، وهما منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة العمل الدولية (الأيلو). وقد اعتمدت التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) في الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو في عام ٢٠٠١، بينما اعتمدت الاستنتاجات بشأن تدريب وتنمية الموارد البشرية في المؤتمر الدولي للعمل خلال دورته الثامنة والثمانين التي عقدت في عام ٢٠٠٠. ويعرض هذان النصان السياسات والممارسات السليمة المعترف بها دولياً في مجال التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وفي مجال التعليم والتدريب المتواصلين مدى الحياة. وقد أتت الاستراتيجيات السياسية نتيجة لمشاورات واسعة بين الدول الأعضاء في المنظمتين، واتحادات الرابطات المهنية، ومنظمات أرباب العمل والعامل، ومنظمات دولية غير حكومية. ويطمح هذان الإعلانان إلى توجيه أصحاب القرار على الصعيد الوطني فيما يتعلق بوضع سياسات مجدهية ومتخوبي العدل في مجال التعليم والتدريب. كما أنهما يهدفان إلى حشد الأطراف الأخرى المعنية بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بما فيهم الشركاء الاجتماعيون، في شراكات تدعم هذه السياسات والممارسات.

وكما يستشف من عنواني هذين الإعلانين، فقد اختارت اليونسكو أن تركز اهتمامها على التعليم التقني والمهني الذي تعتبره المنظمة جزءاً لا يتجزأ من مبادرة التعليم

للحجيم؛ في حين أن الآيلو ترکز على التدريب من أجل العمل، والانتفاع بعمل لائق، وتأمين رفاه العمال وذلك في إطار برنامج العمالة العالمي. غير أن المنظمتين تدركان أن التعليم والتدريب أصبحا متلازمين بسرعة، خاصة وأن ضرورة التعلم مدى الحياة بات يحل محل مفهوم العمل مدى الحياة.

وقد وقعت اليونسكو والآيلو في عام ١٩٥٤، مذكرة التعاون في ميدان التعليم التقني والمهني والميادين المرتبطة به، وتعاونت المنظمتان منذ ذلك الحين في مناسبات مختلفة وعلى مستويات متنوعة. وقد شرعنا مؤخرا في إنشاء شراكتنا في مجال التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، واضطلاعنا بسلسلة من الأنشطة المشتركة بهدف تحقيق أقصى النتائج واستخدام الموارد على النحو الأمثل. ويشكل إصدار هذا المطبوع إحدى هذه المبادرات المشتركة فضلا عن أنه يمكن أن يعتبر بمثابة برهان علني على تجدد التزام هاتين المنظمتين التابعتين لمنظمة الأمم المتحدة بتنفيذ المهام المناطة بهما من أجل العمل في هذا المجال على نحو أوثق.

وإن أملنا لعظيم في أن يسهم هذا المطبوع في توجيه وإرشاد الدول الأعضاء في منظمتنا لوضع سياسات وبرامج للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني للحجيم مدى الحياة وفي تيسير إعداد الأشخاص إعدادا فعالا لكي يلتحقوا بعالم العمل ويصبحوا مواطنين مسؤولين.



غورдан هولتز  
المدير التنفيذي  
قطاع العمل  
(الآيلو)



جون دانييل  
مساعد المدير العام للتربية  
اليونسكو

إن المؤتمر العام،

إذ يذكر بقرار المجلس التنفيذي رقم ١٥٤ ت/٤,٣ (مايو/أيار ١٩٩٨)، الذي قضى بإدراج الموضوعات الرئيسية المقررة أصلاً للمشاورة الثالثة المتعلقة بالتصويم المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (١٩٧٤) في جدول أعمال الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني،

ويعرف بقيمة التوصيات الصادرة عن الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني (سيول، أبريل/نisan ١٩٩٩)، التي تعكس التحديات الجديدة التي ينطوي عليها القرن الحادي والعشرون الذي هو عصر العولمة والثورة في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وبأن هذه التوصيات سوف ترشد وبالتالي إلى اتباع توجه جديد في مجال "التعليم والتدريب التقني والمهني للجميع مدى الحياة" بغية تلبية المطالب الجديدة المتمثلة في تحقيق أهداف ثقافة السلام، والتنمية المستدامة السليمة بيئياً، والتلاحم الاجتماعي، والمواطنة العالمية،

ويذكر أيضاً بقراره ٣٠/١٤ الذي دعا فيه المدير العام إلى إعداد صيغة مستوفاة للتصويم المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني تراعي فيها الاتجاهات الجديدة التي حددتها الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني؛ وإلى إرسال مشروع الصيغة الجديدة إلى جميع الدول الأعضاء خلال فترة عامي ٢٠٠١-٢٠٠٠ لاستشارتها بشأنه؛ وإلى عرض هذا المشروع مشفوعاً باقتراح بشأن طرائق إجراء المشاورات المقبولة المتعلقة بتطبيق هذه التوصية، على المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين للموافقة عليهما،

وقد درس الوثيقة ٣١/٢٢ ومشروع التصويم المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) الموفق بها،

- ١ - يعتمد التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) في هذا اليوم الثاني من شهر نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١:
- ٢ - ويدعو المدير العام إلى إجراء المشاورات المقبلة للدول الأعضاء بشأن تنفيذ هذه التوصية إلى جانب التقييم الذي سيجرى كل خمس سنوات لعمليات متابعة ندوة س يول؛
- ٣ - ويوصي الدول الأعضاء بأن تقوم، لدى تطوير وتحسين التعليم التقني والمهني، باتخاذ جميع الإجراءات التشريعية أو غيرها من التدابير الالزمة لوضع المبادئ المنصوص عليها في هذه التوصية، موضع التنفيذ في أراضيها؛
- ٤ - ويوصي أيضاً الدول الأعضاء بأن تحيط السلطات والهيئات المعنية بالتعليم التقني والمهني علمًا بهذه التوصية؛
- ٥ - كما يوصي الدول الأعضاء بأن تقدم إليه تقارير عن الإجراءات التي تتخذها من أجل تنفيذ هذه التوصية، وذلك إلى جانب التقييم الذي سيجرى كل خمس سنوات لعمليات متابعة ندوة س يول.

اعتمد هذا القرار، بناء على تقرير اللجنة الثانية، في الجلسة العامة التاسعة عشرة بتاريخ ٢ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١.

# **التوصية المعدلة الخاصة بالتعلم التقني والمهني (٢٠٠١)**

## **أولاً – نطاق التوصية**

- ١ - تطبق هذه التوصية على التعليم التقني والمهني في كل صوره. ومن كافة جوانبه، سواء كان يقدم في المؤسسات التعليمية أو تحت مسؤوليتها، وسواء كان ذلك عن طريق السلطات العامة أو القطاع الخاص أو بأية صورة أخرى من صور التعليم المنظم، النظامي أو غير النظامي، الهدف إلى تأمين انتفاع جميع أفراد المجتمع بطرق التعلم مدى الحياة.
- ٢ - يقصد بعبارة "التعليم التقني والمهني" في هذه التوصية، أوسع معاناتها وتطلق على جوانب العملية التعليمية التي تتضمن بالإضافة إلى التعليم العام دراسة التكنولوجيات والعلوم المرتبطة بها واكتساب المهارات والمواصفات وضروب الفهم والمعارف المتسمة كلها بالطابع العملي فيما يتعلق بالمهن والأعمال في شتى قطاعات الحياة الاقتصادية والاجتماعية. وفضلاً عن ذلك ينبغي أن يكون التعليم التقني والمهني بالمعنى المقصود هنا:
- (أ) جزءاً لا يتجزأ من التعليم العام؛
  - (ب) سبيلاً للالتحاق بقطاعات مهنية وللمشاركة الفعالة في عالم العمل؛
  - (ج) وجهاً من أوجه التعلم مدى الحياة والإعداد للمواطنة المسؤولة؛
  - (د) أداة لتعزيز التنمية المستدامة السليمة بيئياً؛
  - (هـ) طريقة من طرائق التخفيف من وطأة الفقر.
- ٣ - إن التعليم التقني والمهني، بوصفه عنصراً من عناصر العملية التعليمية في مجملها، وبوصفه حقاً كما تنص على ذلك المادة ٢٦ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان،

يدخل في تعريف التعليم كما ورد في الاتفاقية والتوصية الخاصتين بمكافحة التمييز في مجال التعليم واللتين اعتمدتها المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته الحادية عشرة (١٩٦٠) وفي الاتفاقية الخاصة بالتعليم التقني والمهني التي اعتمدتها المؤتمر العام في دورته الخامسة والعشرين (١٩٨٩)، ومن ثم تنطبق عليه أحكام هذه الوثائق.

٤ - ينبغي أن تؤخذ هذه التوصية على أنها تعلن مبادئ وأهدافاً وتوجيهات ذات طابع عام يطبقها كل بلد وفقاً لاحتياجاته الاجتماعية والاقتصادية والموارد المتاحة له في عالم متغير، وتهدف أيضاً إلى تعزيز وضع التعليم التقني والمهني، ويتوقف تطبيق أحكام التوصية في مختلف مراحله الزمنية على الظروف والأحكام الدستورية الخاصة للبلد المعنى.

## **ثانياً - التعليم التقني والمهني في علاقته بالعملية التعليمية: الأهداف**

٥ - نظراً لضخامة التطورات العلمية والتكنولوجية والاجتماعية الاقتصادية الجارية أو المرتقبة التي يتميز بها العصر الحالي، ولا سيما العولمة والثورة في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، فإنه ينبغي للتعليم التقني والمهني أن يكون عنصراً أساسياً في العملية التعليمية في جميع البلدان، وينبغي له بصفة خاصة:

(أ) أن يسهم في تحقيق أهداف المجتمع في مجال تحقيق مزيد من الديمقراطية والتقدم الاجتماعي والثقافي والاقتصادي، مع تنمية الطاقات الكامنة للأفراد، رجالاً ونساء، من أجل المشاركة الفعالة في تحديد هذه الأهداف والسعى لتحقيقها، بغضّ النظر عن الدين والعرق والسن؛

(ب) أن يقود إلى التعرف على الجوانب العلمية والتكنولوجية للحضارة المعاصرة، بحيث يفهم الناس بيئتهم ويقدرون على التأثير فيها، مع اتخاذ موقف نقدي إزاء المتضمنات الاجتماعية والسياسية والبيئية للتقدم العلمي والتكنولوجي؛

(ج) أن يعزز قدرات الناس على الإسهام في التنمية المستدامة السليمة ببيئياً من خلال أعمالهم المهنية وال المجالات الأخرى لحياتهم.

٦ - بالنظر إلى ضرورة إقامة علاقات جديدة بين التعليم وعالم العمل والمجتمع عامه، فإنه ينبغي أن يكون التعليم التقني والمهني عنصراً من عناصر نظام للتعلم مدى الحياة يتلاءم مع احتياجات كل بلد على حدة ومع التطور التكنولوجي على الصعيد العالمي. وينبغي أن يكون هذا النظام موجهاً لتحقيق الأغراض التالية:

(أ) إلغاء الحاجز القائم بين مختلف مراحل التعليم و مجالاته، وبين التعليم و عالم العمل، وبين المدرسة والمجتمع وذلك من خلال ما يلي:

(١) الدمج الملائم للتعليم التقني والمهني والتعليم العام في كافة مستويات التعليم؛

(٢) إنشاء بنى تعليمية مفتوحة ومرنة؛

(٣) مراعاة احتياجات الأفراد التعليمية وتطور المهن والوظائف والاعتراف بالخبرة العملية باعتبارها جزءاً من عملية التعلم.

(ب) تحسين نوعية الحياة من خلال إقامة ثقافة للتعلم تمكن الفرد من توسيع أفقه الفكري، واكتساب مهارات و معارف مهنية وتحسينها باستمرار، والمشاركة الإيجابية في المجتمع بهدف استخدام ثمار التقدم الاقتصادي والتكنولوجي من أجل الصالح العام.

٧ - ينبغي أن يبدأ التعليم التقني والمهني بإعداد أساس واسع النطاق يسهل الترابط الأفقي والرأسي سواء داخل النظام التعليمي أو بين المدرسة و عالم العمل، ويسهم بذلك في القضاء على كافة أشكال التمييز. وينبغي أن يضم التعليم التقني والمهني بحيث يحقق الأغراض التالية:

(أ) أن يكون جزءاً لا يتجزأ من التعليم العام الأساسي لكل فرد في شكل تعريف بمبادئ التكنولوجيا وبعالم العمل وبالقيم الإنسانية والمعايير الالازمة للمواطنة المسؤولة؛

(ب) أن يختار اختياراً حراً ومقصوداً بوصفه وسيلة تساعد الناس على تنمية مواهبهم واهتماماتهم ومهاراتهم بحيث يتمكنون من ممارسة مهنة في أحد القطاعات المتنوعة أو من مواصلة دراساتهم؛

(ج) أن يتيح الالتحاق بأشكال و مجالات أخرى من التعليم في كافة المراحل، بما في ذلك مؤسسات التعليم العالي، وذلك بقيامه على أساس متين من التعليم العام، واحتواه، بحكم الاندماج

**المنصوص عليه في الفقرة ٦ (أ)، على عنصر من التعليم العام في  
كافحة مراحل التخصص:**

- (د) أن يسمح بالانتقال من مجال آخر داخل التعليم التقني والمهني؛
- (هـ) أن يكون مفتوحاً أمام الجميع ولكل أنماط التخصص الملائمة، في إطار نظم التعليم النظامي وخارجهما، وبالتزامن مع برامج التدريب أو بالإضافة إليها، بحيث يتتيح مرونة الانتقال بين فروع التعليم والمهن والوظائف في أدنى سن يعتبر التعليم العام الأساسي قد تم فيها، وذلك وفقاً للنظام التعليمي السائد في كل بلد؛
- (و) أن يكون متاحاً بالشروط سالفة الذكر للإناث والذكور على قدم المساواة؛ وأن تهيأ فيه بيئة للتعلم والعمل تكون مؤاتية لمشاركة الفتيات والنساء، وذلك بإزالة التحيز والتمييز، بأشكالهما الصريحة والمبطنة، ووضع استراتيجيات لحفز الفتيات والنساء على الاهتمام بالتعليم التقني والمهني؛
- (ز) أن يكون متاحاً للمعوقين وللغات المحرومة اجتماعياً واقتصادياً، مثل المهاجرين واللاجئين والأقليات (بما في ذلك السكان الأصليون)، وللجنود المسرحين بعد انتهاء النزاعات، وللشباب الأقل حظاً والمهمنشين، وذلك في أشكال خاصة تتواهم مع احتياجاتهم تيسيراً لأندماجهم في المجتمع.

**٨ - ينبغي للتعليم التقني والمهني أن يحقق ما يلي من حيث احتياجات الأفراد وتطبعاتهم:**

- (أ) أن يكفل تطوراً متناسقاً لشخصية الفرد وطبيعته، ويدعم لديه القيم الروحية والإنسانية والقدرة على الفهم والحكم والتفكير النقدي والتعبير الذاتي؛

- (ب) أن يهتم الفرد للتعلم مدى الحياة بأن ينمي فيه ما يلزم من قدرات عقلية ومهارات تقنية وموافق قائمة على روح المبادرة؛
- (ج) أن ينمي لدى الفرد القدرة على اتخاذ القرارات ويزوده بالصفات الالزمة للمشاركة الإيجابية الوعية ولمزاولة النشاط الجماعي والقيادي في مجال العمل وفي المجتمع بصفة عامة؛
- (د) أن يمكن الفرد من التعامل مع التطورات السريعة في تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

### ثالثا - السياسة والتخطيط والإدارة

٩ - ينبغي أن تصاغ السياسة وأن يدار التعليم التقني والمهني لمساندة الأهداف العامة للعملية التعليمية وتلبية الاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية الوطنية والإقليمية إن أمكن، في الحاضر والمستقبل، كما ينبغي اعتماد إطار تشريعي ومالٍ ملائم. وبينجي أن تستهدف هذه السياسة تحسين بنى التعليم التقني والمهني ونوعيته في أن معاً، وفقاً لما نصت عليه المادة ٢ من الاتفاقية الخاصة بالتعليم التقني والمهني (١٩٨٩) وكما هو مبين أيضاً في توصيات الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني (١٩٩٩)، من حيث أنه:

(أ) لئن كانت مسؤولية التعليم التقني والمهني تقع، في المقام الأول، على عاتق الحكومات، فإن تصميم وتنفيذ سياسة هذا التعليم، ضمن إطار اقتصadiات السوق المعاصرة، ينبغي أن يتحقق من خلال شراكة جديدة بين الحكومة وأرباب العمل والرابطات المهنية وقطاع الصناعة والمستخدمين وممثليهم والمجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية. ويجب أن تهيئ هذه الشراكة إطاراً تشريعياً متاماً يتيح وضع استراتيجية وطنية للتغيير، وضمن هذه الاستراتيجية، يمكن للحكومة أن تضطلع أيضاً، وبالإضافة إلى مهمتها في توفير التعليم التقني والمهني، بمهام الإشراف على هذا النشاط وتحديد رؤيتها، وتسهيل شؤونه وتنسيقه، وضمان جودة التعليم التقني والمهني، وتوفيره للجميع، وذلك من خلال تحديد وأداء واجبات خدمة المجتمع.

(ب) إن أفضل ما يخدم التعليم التقني والمهني هو تنويع الجهات العاملة على ت توفيره من القطاعين العام والخاص. ويمكن التوصل إلى الجمع بين هذه الجهات بشتى الطرق، على أن تكون الحكومات مسؤولة عن تسهيل الخيارات مع كفالة جودة التعليم.

(ج) ينبغي للحكومة والقطاع الخاص أن يعترفا بأن التعليم التقني والمهني استثمار وليس تكلفة، وبأنه يعود بفوائد جمة، منها توفير الرفاهية للعاملين،

ورفع الإنتاجية، والقدرة على المنافسة الدولية. ولذلك ينبغي أن يكون تمويل التعليم التقني والمهني مشتركاً إلى أبعد حد ممكناً بين الحكومة وقطاع الصناعة والمجتمع المحلي والدارس، على أن تضطلع الحكومة بتوفير الحوافز المالية المناسبة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي لحكومات أقل البلدان نمواً على وجه الخصوص أن تلتزم التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف لبناء القدرات في مجال التعليم التقني والمهني.

(د) كثيراً ما تكون المسؤوليات داخل الحكومات، فيما يخص مختلف عناصر التعليم التقني والمهني، موزعة ومتداخلة بين الإدارات والوكالات. ويستحسن أن تقوم الحكومات بترشيد مؤسسات القطاع العام فيها إلى أقصى حد ممكناً من أجل تنسيق الجهود الوطنية المبذولة في مجال التعليم التقني والمهني، وإقامة شراكة فعلية مع القطاع الخاص، وتعزيز التعليم التقني والمهني لصالح جميع الأطراف المعنية.

١٠ - ينبغي أن توجه عنابة خاصة لخطيط تطوير التعليم التقني والمهني والتوسع فيه عن طريق ما يلي:

(أ) إعطاء التعليم التقني والمهني درجة عالية من الأولوية في جدول الأعمال الإنمائي الوطني وفي خطط إصلاح التعليم؛

(ب) تقييم الاحتياجات الوطنية في الأجل القصير والطويل؛

(ج) توفير مخصصات مناسبة من الموارد المالية في الحاضر والمستقبل؛

(د) إنشاء هيئة وطنية مسؤولة عن تنسيق التخطيط في مجال التعليم التقني والمهني استناداً إلى تحليل للبيانات الإحصائية والتوقعات، بهدف تيسير التكامل بين تخطيط السياسة التعليمية وسياسة العمالة.

١١ - ينبغي أن يراعي التخطيط الاتجاهات الاقتصادية والاجتماعية الوطنية، والإقليمية إن أمكن، وما يرتب حدوه من تغيرات في الطلب على السلع والخدمات بشتى فئاتها وعلى مختلف أنواع المهارات والمعارف، بحيث يستطيع التعليم التقني والمهني أن يتوازن بسهولة مع تطور التغيرات العلمية والتكنولوجية والاجتماعية الاقتصادية. وينبغي أيضاً تنسيق هذا التخطيط مع

**النشاط الجاري والمرتقب في مجال التدريب ومع تطور عالم العمل في المناطق الحضرية والريفية.**

- ١٢ - لئن كانت المسؤولية الرئيسية عن وضع السياسات والقيام بعمليات التخطيط تقع على عاتق السلطات التعليمية، فإنه ينبغي إشراك مجموعات الأطراف المعنية ذات الصلة المذكورة أدناه إشراكاً وثيقاً في تلك المهام. وينبغي أن تنشأ لهذا الغرض، على الصعيدين الوطني والمحلّي، بنى تتخذ شكل وكالات عامة أو هيئات استشارية:
- (أ) السلطات العامة المسؤولة عن تخطيط السياسة الاقتصادية والاجتماعية، وعن العمل والعمال، وعن قطاعي الصناعة والخدمات؛
  - (ب) ممثلو المنظمات غير الحكومية داخل كل قطاع مهني، ويختارون من بين أرباب العمل والعاملين، وكذلك ممثلو القطاع الاقتصادي غير الرسمي وأصحاب المشروعات الصغيرة والمقاولين؛
  - (ج) السلطات أو الهيئات المسؤولة عن التعليم والتدريب خارج المدرسة؛
  - (د) ممثلو المسؤولين – سواء في التعليم الحكومي أو التعليم الخاص المعترف به من الدولة – عن تنفيذ السياسة التعليمية، بما في ذلك المعلّمون وأعضاء لجان الامتحانات والإداريون؛
  - (هـ) منظمات الآباء والخريجين والطلاب والشباب؛
  - (و) ممثلون عن المجتمع بصفة عامة.

١٣ - ينبعي وضع السياسات الرامية إلى تحسين بنى التعليم التقني والمهني في إطار السياسات العامة التي تستهدف تطبيق مبدأ التعليم مدى الحياة عن طريق إنشاء هيكل مفتوحة ومرنة ومتکاملة للتعليم والتدريب والتوجيه التربوي والمهني يراعي فيها استخدام التكنولوجيا الحديثة للمعلومات في التعليم، سواء كانت هذه الأنشطة تجري داخل نظام التعليم النظامي أو خارجه. وينبغي في هذا الصدد النظر في اتخاذ التدابير التالية:

- (أ) إقامة تعليم ثانوي متعدد الأغراض يقدم مناهج متنوعة تربط بين التعليم وعالم العمل؛

- (ب) إنشاء مؤسسات للتعليم العالي تكفل مرونة الالتحاق بها وتترواح برامجها بين البرامج القصيرة المتخصصة والبرامج الطويلة للمتفرغين والتي تجمع بين الدراسات والتخصص المهني؛
- (ج) وضع نظام للمعايير يقضي بأن يعطي إتمام أي برنامج دراسي معتمد الحق في رصيد من النقاط، ويعترف في إطاره بالمؤهلات الدراسية و/أو المهنية والخبرة العملية؛
- (د) توفير الترابط والمعابر بين التعليم التقني والمهني وبرامج التعليم العالي لصالح الدارسين الذين قد يرغبون في مواصلة تعليمهم.
- ١٤ - ينبغي أن تستهدف السياسة ضمان ارتفاع نوعية التعليم بغية استبعاد التمييز بين فروع التعليم، وفي هذا الصدد ينبغي بذل جهود خاصة لتأمين وفاء التعليم التقني والمهني الوطني بالمعايير الدولية.
- ١٥ - ضماناً لنوعية التعليم، ينبغي للسلطات الوطنية المختصة أن تحدد مقاييس ومعايير يعاد النظر فيها وتقييم بصورة دورية، وتطبق على التعليم التقني والمهني في كافة صوره بما في ذلك التعليم غير النظامي قدر الإمكان، وتعلق المقاييس والمعايير المذكورة بما يلي:
- (أ) كافة أنواع الاعتراف بالتحصيل الدراسي والمؤهلات المترتبة عليه؛
- (ب) المؤهلات المطلوبة من العاملين؛
- (ج) نسبة عدد المدرسين والمدربين إلى عدد الدارسين؛
- (د) نوعية المناهج والمواد التعليمية؛
- (هـ) احتياطات الأمن الواجب التزامها في كافة الأماكن المخصصة للتعليم والتدريب؛
- (و) المرافق المادية والمباني والمكتبات وتصميم الورش ونوعية المعدات وطبيعتها.
- ١٦ - ينبغي للسياسة الوطنية أن تعزز البحوث المتعلقة بالتعليم التقني والمهني، ولا سيما البحوث التي تركز بوجه خاص على الإمكانيات التي يتتيحها هذا التعليم في إطار

التعلم مدى الحياة، وترمي إلى تحسين هذا النوع من التعليم وملاءمته للظروف الاجتماعية الاقتصادية السائدة. وينبغي أن تجرى هذه البحوث على الصعيد الوطني وعلى مستوى المؤسسات وعن طريق المبادرة الفردية، ولهذه الغاية ينبغي:

- (أ) التأكيد بصفة خاصة على تطوير المناهج، وعلى البحوث المتعلقة بأساليب ومواد التعليم والتعلم، وعلى التكنولوجيات والأساليب التقنية المطبقة على قضايا التنمية حيثما دعت الحاجة إلى ذلك؛
- (ب) تزويد مؤسسات التعليم العالي ومؤسسات البحوث المتخصصة والمنظمات المهنية بموارد مالية ومرافق مادية، من المصادر العامة و/أو الخاصة، من أجل تطبيق نتائج هذه البحوث بصورة تجريبية في مؤسسات للتعليم التقني والمهني تختار على أساس تمثيلي؛
- (ج) ينبع نشر النتائج الإيجابية للبحوث والتجارب على نطاق واسع باستخدام جميع الوسائل المتاحة، ولا سيما تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
- (د) ينبعي تقييم فعالية التعليم التقني والمهني باستخدام الإحصاءات المتعلقة بالموضوع، بما فيها الإحصاءات المنصبة على الدارسين بعض الوقت، ونسب التسرب، وأعداد العاملين بأجر أو في عمل حر، إلى جانب غيرها من البيانات؛
- (هـ) ينبعي التأكيد على جهود البحث الرامية إلى إضفاء طابع إنساني على ظروف العمل.

١٧- ينبعي أن تتضمن البنى الإدارية مراقب للتقييم والإشراف والاعتراف بالتحصيل الدراسي تكفل سرعة تطبيق نتائج البحث والتزام المعايير:

- (أ) ينبعي لمراقب التقييم في مجموعها أن تسهر على قيام التعليم التقني والمهني بمهمته على خير وجه، بمواصلة البحث والعمل لرصد التقدم المحرز والحفاظ على المعايير من خلال العمل الدائم على رفع مستوى العاملين وتحسين المراقب والبرامج، وعلى الأخص التحصيل الدراسي؛
- (ب) ينبعي لمراقب الإشراف على العاملين أن تسهم في رفع مستوى التعليم عن طريق التوجيه وتقديم المشورة والتوصية بمندومة التدريب؛

(ج) ينبغي أن تحظى كافة برامج التعليم التقني والمهني، بما فيها البرامج التي تقدمها هيئات خاصة، بموافقة السلطات العامة:

(د) ينبغي أن تتمتع كل مؤسسة تعليمية باستقلال يمكنها من تصميم برامجها بمشاركة قطاعي التجارة والصناعة بهدف تلبية الاحتياجات المحلية.

١٨- ينبغي إيلاء اهتمام خاص للموارد المادية اللازمة للتعليم التقني والمهني. وينبغي أن يوضع بعناية ترتيب للأولويات يأخذ في الاعتبار الاحتياجات العاجلة والاتجاهات المحتملة للتوسيع مستقبلاً، بالتشاور مع ممثلين عن عالم العمل:

(أ) ينبغي أن يستهدف تخطيط المؤسسات التعليمية ضمان استخدامها بأقصى ما يمكن من الفعالية والمرونة؛

(ب) ينبغي أن يتم تخطيط المرافق وبناؤها وتجهيزها بالتعاون مع الأخصائيين من قطاع الصناعة ومع المدرسين والممارسين المتخصصين، مع مراعاة الغرض منها، والظروف المحلية السائدة، والبحوث التي أجريت بشأنها؛

(ج) ينبغي تخصيص اعتمادات كافية لمصروفات التشغيل من أجل توفير اللوازم وصيانة المعدات وإصلاحها؛

(د) ينبغي أن تتمتع المؤسسات التعليمية بمزيد من الاستقلال في مجال الإدارة وتدير الشؤون المالية.

## **رابعاً - الجوانب التقنية والمهنية للتعليم العام**

- ١٩- ينبغي أن يكون تدريس مبادئ التكنولوجيا والتعريف بعالم العمل عنصراً أساسياً في التعليم العام، فينبغي أن يقرب إلى أذهان التلاميذ الطابع التكنولوجي للثقافة الحديثة، وأن يرسخ فيهم تقدير العمل الذي يتطلب مهارات عملية. وينبغي أن تحظى هذه الجوانب باهتمام خاص عند إصلاح التعليم وتعديله. وينبغي أن تكون عنصراً ضرورياً في المناهج الدراسية، ابتداء من التعليم الابتدائي وطوال السنوات الأولى من التعليم الثانوي.
- ٢٠- ينبغي أن تستمر تهيئة الفرص لتحصيل مبادئ التعليم التقني والمهني عامة لمن يريد ذلك، في إطار النظام التعليمي وخارجها في أماكن العمل أو في المجتمع بوجه عام.
- ٢١- ينبغي لتدريس مبادئ التعليم التقني والمهني في إطار التعليم العام المقدم للشباب، أن يلائم كافة مجالات الاهتمام وشتي القدرات. وينبغي له أن يؤدي الوظائف الرئيسية الثلاث التالية:
- (أ) توسيع آفاق التعليم بجعله مدخلاً إلى عالم العمل وعالم التكنولوجيا ومنتجاتها، وذلك عن طريق دراسة المواد والأدوات والأساليب التقنية وعملية الإنتاج والتوزيع والإدارة في مجدهما، وإثراء عملية التعلم عن طريق الخبرات العملية؛
- (ب) توجيه الدارسين المهتمين بالتعليم التقني والمهني والقادرين عليه نحو الإعداد لمزاولة مهنة، أو نحو التدريب خارج نظام التعليم المدرسي؛
- (ج) مساعدة أولئك الذين يزمعون ترك التعليم المدرسي دون أن تتوافر لديهم الأهداف أو المهارات لمزاولة مهن بعينها، على اكتساب المواقف وعمليات التفكير الكفيلة بزيادة قدراتهم وأمكانياتهم، وتسهيل اختيارهم لمهنة والتحاقهم بعمل لأول مرة، وتمكنهم من مواصلة تدريسيهم المهني وتطورهم الشخصي.

٤٤ - بالنظر إلى ما يكتسيه تدريس المبادئ العامة للتعليم التقني والمهني في المدارس من أهمية كبرى بالنسبة لبرامج توجيه الشباب وتعليمهم، فإنه ينبغي أن يجمع في توازن ملائم بين الدراسة النظرية والعمل التطبيقي. وينبغي أن يوضع مثل هذا البرنامج الدراسي بالتعاون مع الأوساط المهنية ومع المسؤولين عن التعليم التقني والمهني. وينبغي أن يتواافق في هذه البرامج ما يلي:

- (أ) أن تكون مبنية على أساس نهج قوامه حل المشكلات والتجربة العملية وأن تتضمن الخبرة بأساليب التخطيط واتخاذ القرارات؛
- (ب) أن تعرف الدارسين على طائفة واسعة من المجالات التكنولوجية وعلى الأوضاع الفعلية للعمل المنتج؛
- (ج) أن تنمو قدرًا من التمرس بالمهارات العملية المفيدة مثل استخدام الأدوات وإصلاحها وصيانتها وإجراءات الأمان، وأن تنمو مشاعر الاحترام لقيمة تلك المهارات؛
- (د) أن تنمو في الدارس حس التقدير لحسن التصميم ودقة الصنع وجودة؛
- (هـ) أن تنمو القدرة على العمل ضمن فريق وعلى إبلاغ المعلومات التقنية؛
- (و) أن تكون وثيقة الصلة بالبيئة المحلية ولكن دون أن تقتصر عليها.

٤٥ - ينبغي أن يكون تدريس مبادئ التعليم التقني والمهني في إطار برامج التثقيف العام للشباب وللكبار موجهًا نحو تمكين المشاركين في الحياة العملية مما يلي:

- (أ) تفهم المتضمنات العامة للتقدم التقني وأثره على نشاطهم المهني وحياتهم الخاصة، وطريقة التكيف مع هذه التغيرات؛
- (ب) استغلال المهارات العملية لتحسين البيئة في المنزل وفي المجتمع، ومن ثم نوعية الحياة، ولمزاولة أنشطة مفيدة في أوقات الفراغ؛
- (ج) الوعي بتأثير التكنولوجيا المحتمل على البيئة ومفهوم التنمية المستدامة.

## **خامساً - التعليم التقني والمهني بوصفه إعداداً لمزاولة مهنة**

٤٤- نظراً لما قد يوجد من أوجه التباين بين التعليم النظامي، سواء في مرحلة التعليم الثانوي أو ما بعد الثانوي، وفرص العمل والمستقبل المهني المتاحة، فإنه ينبغي إعطاء الأولوية القصوى للتعليم التقني والمهني. ومن ثم ينبغي للتعليم التقليدي، سواء كان عاماً أو تقنياً ومهنياً، أن يتكيف لذلك من حيث بنيته ومح-too عن طريق ما يلي:

- (أ) تنوع التعليم الثانوي في مراحله الأخيرة بحيث يمكن مواصلته إلى جانب العمل أو التدريب، أو بحيث يؤدي إلى مزاولة مهنة أو إلى الالتحاق بالتعليم العالي، مما يجعله يتاح لكل الشباب اختيار نوع التعليم المتفق واحتياجاتهم وقدراتهم؛
  - (ب) استحداث بنى وبرامج تعليمية في جميع المراحل، ترتكز على التبادل المنظم والمرن بين المؤسسات التعليمية (بما فيها الجامعات) ومؤسسات التدريب، وعالم العمل.
- ٤٥- ينبغي للتعليم التقني والمهني بوصفه إعداداً للحياة العملية أن يوفر الدعائم اللازمة لمزاولة مهنة منتجة ومرضية وأن يحقق ما يلي:
- (أ) أن يؤدي إلى اكتساب معارف واسعة ومهارات عامة توهل لمزاولة عدد من الأعمال في ميدان معين بحيث لا يحد التعليم من حرية الفرد في اختيار مهنته، ويسهل انتقاله من مجال لآخر خلال حياته العملية؛
  - (ب) أن يتاح إعداداً متعمقاً ومتخصصاً للالتحاق بأول عمل، بما في ذلك لمزاولة أول عمل حر، وإمكانية للتدريب أثناء الخدمة؛
  - (ج) أن يوفر أساساً من المعارف والمهارات والموافق يتاح للفرد أن يواصل تعليمه في أي مرحلة من مراحل حياته العملية.

٢٦- ينبغي تجنب كل تخصص ضيق وسابق لأوانه:

(أ) ينبغي من حيث المبدأ، ألا يشرع في التخصص قبل سن الخامسة عشرة؛

(ب) ينبغي أن يشترط في كل قطاع مهني قضاء فترة في دراسات مشتركة لاستيعاب المعارف الأساسية والمهارات العامة قبل اختيار فرع خاص.

٢٧- ينبغي أن تصمم برامج التعليم التقني والمهني كنظام شاملة وجامعة لكي تلبي احتياجات جميع الدارسين، مع التركيز بوجه خاص على حفز الفتيات والنساء.

وينبغي أن تهيأ لهن فرص متكافئة للانتفاع والمشاركة، وذلك عن طريق ما يلي:

(أ) اتخاذ تدابير التشريعية الملائمة لذلك؛

(ب) نشر المعلومات على نطاق واسع عن الفرص المتاحة؛

(ج) توفير التوجيه والإرشاد، مع مراعاة قضيائهما الجنسيين؛

(د) توفير أي حواجز أخرى تلائم الواقع المحلي.

٢٨- ينبغي اتخاذ تدابير خاصة للشباب غير الملتحقين بالمدارس والعاطلين والأبناء الفئات الاجتماعية الأقل حظاً مثل الأقليات والعمال المهاجرين واللاجئين وغيرهم من لم يحصلوا على التعليم الابتدائي أو حصلوا على قدر ضئيل منه، ولمن لا يواصلون الدراسة أو التدريب بعد انتهاء مرحلة التعليم الإلزامي، وذلك لكي يكتسبوا مهارات تؤهلهم للعمل بأجر أو لمزاولة عمل حر

٢٩- نظراً لضرورة إدماج المعوقين بدنياً وعقلياً في المجتمع والمهن التي تمارس فيه، فإنه ينبغي أن تهيأ لهم فرص التعليم المتاحة لغير المعوقين لكي يتمنى لهم الحصول على ما يؤهلهم لمزاولة عمل ما، من أجل أن يتمكنوا من استغلال قدراتهم، والانخراط إلى أقصى حد ممكن في صفوف القوى العاملة؛ وقد يحتاج الأمر إلى تدابير أو مؤسسات خاصة.

٣٠- إن التعليم التقني والمهني، بوصفه إعداداً لممارسة مهنة ما، ينبغي أن ينظم على أساس وطني، أو إقليمي/محلي، بحيث يلبي إيجابياً كافة المتطلبات الاجتماعية والاقتصادية والتربوية واحتياجات الفئات المختلفة من السكان دونما تمييز.

٣١- يمكن أن تتوارد في كل بلد عدة أنماط لتنظيم التعليم التقني والمهني، بما في ذلك التعليم كل الوقت وبعض الوقت والتعليم المفتوح والتعليم عن بعد. وينبغي النظر في الأنماط التالية:

(أ) برامج للتعليم كل الوقت، بما يشمل التعليم العام والتدريب العملي، تقدم في مؤسسة تعليمية، سواء كانت للتعليم الشامل أو المتخصص؛

(ب) برامج للتعليم بعض الوقت من نوع البرامج المبنية فيما يلي، تشمل من جهة التعليم العام وتدرис الجوانب النظرية والجوانب العملية العامة للمهنة المعنية وتقدم في المؤسسة التعليمية، وتشمل من جهة أخرى تدريباً عملياً متخصصاً يكتسب من خلال فترات تمرين في المهنة المختارة:

(١) نظام يسمح للعمال والمتربّنين بالتردد على مؤسسة تعليمية يوماً واحداً أو يومين في الأسبوع؛

(٢) نظام تتبعه فيه فترات التردد على مؤسسة تعليمية وفترات التدريب في مصنع أو مزرعة أو مؤسسة تجارية أو غيرها؛

(٣) نظام للإجازات الدراسية يتبع للعمال الانقطاع عن عملهم لحضور دورات دراسية لفترة ١٠ إلى ١٥ أسبوعاً في السنة.

(ج) برامج للتعليم المفتوح أو التعليم عن بعد تقدم

(١) بالراسلة:

(٢) في إطار برامج إذاعية أو تلفزيونية خاصة؛

(٣) عن طريق الانترنت وغيرها من الوسائل المعلوماتية.

٣٢- يتبعي للسلطات المختصة أن تشجع التعليم بعض الوقت، ولهذا:

(أ) يمكن أن تكون هذه البرامج متاحة بعد الانتهاء من الحد الأدنى من التعليم الإلزامي أو المطلوب، وأن تظل متاحة طوال الحياة؛

(ب) ينبغي أن تكون المؤهلات الدراسية المكتسبة بهذه الوسيلة معادلة للمؤهلات المكتسبة عن طريق التعليم كل الوقت؛

(ج) ينبغي أن يكون التدريب العملي الذي يوفره أرباب العمل واسع النطاق قدر الإمكان وأن يفي بالمعايير الدولية.

٣٣- نظراً للطلب المتزايد على العاملين المؤهلين من المستوى المتوسط، وتزايد عدد من يتمون الدراسة الثانوية أو ما يعادلها، ينبغي أن تعطي الهيئات العامة والخاصة المسؤولية عن تقديم التعليم درجة عالية من الأولوية لتوفير برامج التعليم التقني والمهني في المرحلة الثالثة من التعليم. ويجدر النظر في أنماط التنظيم التالية:

(أ) فترة عام إلى عامين من الخبرة العملية الموجهة يعقبها برنامج للتخصص لبعض الوقت أو كل الوقت؛

(ب) برامج لبعض الوقت وأو مسائية؛

(ج) برامج كل الوقت تكون امتداداً للبرامج التي تقدمها المدارس الثانوية المتخصصة أو مؤسسات المرحلة الثالثة؛

(د) برامج تقدم عن طريق التعليم المفتوح أو التعلم عن بعد.

٣٤- نظراً لارتفاع تكلفة المعدات، ينبغي تنظيم استخدامها بحيث يستفاد منها على النحو الأمثل. ويمكن تحقيق ذلك على النحو التالي:

(أ) يمكن استخدام ورش ومكتبات مركبة أو متنقلة لخدمة عدة مؤسسات تعليمية؛

(ب) عند إقفال المؤسسات التعليمية مساء أو أثناء العطل المدرسي، ينبغي استخدام قاعاتها الدراسية وورشها لتوفير برامج التعليم المستديم والتدريب غير النظامي؛

- (ج) ينبغي أن تستخدم الورش والمخبرات أيضاً لغرس ثقافة الصيانة واحترام معايير الأمان؛
- (د) ينبغي تشجيع المؤسسات التجارية على إتاحة معداتها ومنتشراتها لأغراض التدريب العملي.
- ٣٥ - ينبغي إشراك المؤسسات التجارية بصورة فعالة في التدريب النظري والعملي للأشخاص الذين يعدون أنفسهم لممارسة مهن تدخل في دائرة نشاطها. وينبغي أن تتفاعل مع المؤسسات التعليمية فيما يتعلق بتنظيم هذا التدريب.

## مضمون البرامج

- ٣٦- ينبغي أن يتواافق في كافة برامج التعليم التقني والمهني ما يلي:
- (أ) أن تهدف إلى توفير المعارف العلمية وتنوع الخبرة التقنية مع مجموعة من الكفاءات الأساسية والمهارات العامة الالازمة لسرعة التلاويم مع الأفكار والإجراءات الجديدة واطراد تطور الوضع المهني؛
  - (ب) أن تكون مبنية على تحليلات وتنبؤات بشأن الاحتياجات المهنية تجريها السلطات الوطنية المسؤولة عن التعليم والعمالة والمنظمات المهنية وغيرها من الجهات المعنية؛
  - (ج) أن تكفل توازناً ملائماً بين المواد الدراسية العامة والعلم والتكنولوجيا، ومواد دراسية أخرى مثل تعليم مبادئ استخدام الحواسيب، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والبيئة، ودراسة الجوانب النظرية والعملية للمهنة المعنية؛
  - (د) أن تؤكد على تنمية الوعي بالقيم والأخلاقيات والمواصفات الخاصة بالمهنة المعنية بغية إعداد الدارسين إعداداً يؤهلهم للاعتماد على النفس وللتصرف كمواطنين مسؤولين.
- ٣٧- ينبغي للبرامج بصفة خاصة:
- (أ) أن تكون ذات طابع جامع لفروع العلم، نظراً لأن كثيراً من المهن تتطلب اليوم توافر إعداد في إثنين أو أكثر من مجالات الدراسة التقليدية؛
  - (ب) أن تكون مبنية على مناهج ترتكز على معارف وكماءات ومهارات أساسية؛
  - (ج) أن تتضمن دراسة الجوانب الاجتماعية والاقتصادية للمجال المهني في مجموعة؛

- (د) أن تتضمن منظوراً جاماً لفروع العلم بغية تأهيل الطلبة للعمل في بيئة متغيرة للعملة، وأن تتضمن منظوراً متعدد الثقافات يمكن أن يشتمل على دراسة لغة أجنبية من أجل الاستفادة من فرص العمالة على الصعيد الدولي؛
- (هـ) دراسة لغة أجنبية واحدة على الأقل من اللغات المستخدمة على النطاق الدولي، تساعد على رفع المستوى الثقافي وتركز في الوقت نفسه على متطلبات الاتصال واستيعاب المصطلحات العلمية والتقنية، وعلى ضرورة الإعداد للانفتاح بإمكانيات العمالة على المستوى الدولي للتلاويم مع بيئة العمل المتعددة الثقافات؛
- (و) أن تتضمن مدخلاً إلى أساليب التنظيم والتخطيط ومهارات إنشاء المشروعات؛
- (ز) أن تؤكد على تدريس إجراءات الأمان ومراعاة مقتضيات سلامة البيئة في استخدام المواد والأجهزة الخاصة بمجال مهني معين، وعلى أهمية توافر ظروف العمل الآمنة والجوانب الصحية الخاصة بالمهنة في مجموعها، بما في ذلك التدريب على مواجهة حالات الطوارئ وتقديم الإسعافات الأولية.
- ٣٨- إن البرامج وإن قامت على المبادئ والعناصر العامة سالفة الذكر، واستهدفت بالتالي في جميع الحالات أهدافاً تربوية أوسع نطاقاً، ينبغي أن يراعى في تصميمها من الناحية العملية المتطلبات المهنية الخاصة، ولا سيما فيما يتعلق بالمهن "الجديدة" والمهن التي تشهد تغيرات، وخصوصاً ضرورة استخدام التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال بوصفها أداة لزيادة فعالية كل المهن بما فيها المهن التي تعتبر منها تقليدية.
- ٣٩- ينبغي تطوير برامج التعليم التقني والمهني التي تؤهل للحصول على شهادة جامعية، مع تشجيعها على البحث وإتاحتها مستوى عالياً من التخصص، مع إيلاء عناية خاصة فيها لما يلي:

- (ا) أن تحتوي على عناصر تبني لدى من تناط بهم مسؤوليات جسام في المجالات التكنولوجية، موافق تمكّنهم من ربط مهامهم المهنية دائمًا بأهداف اجتماعية وأخلاقية أشمل؛
- (ب) أن تعمل بوجه أعم على إعداد الدارسين لمتطلبات الحياة وعالم العمل، مع مراعاة أن الغرض من التعليم التقني والمهني هو تأمين مزايا اقتصادية وشخصية واجتماعية.
- ٤٠ - ينبغي أن تصمم برامج التعليم التقني والمهني التي تعد لمزاولة المهن في القطاع الزراعي وفقاً لمجمل المتطلبات الاجتماعية والاقتصادية لتحقيق التنمية المستدامة في المناطق الريفية.
- ٤١ - في الحالات التي يشكل فيها نقص الموارد عائقاً كبيراً، ينبغي إعطاء الأولوية لوضع برامج للإعداد لمزاولة المهن في المجالات التي تعاني من عجز في الموارد البشرية المؤهلة، مع مراعاة الاحتياجات المتوقعة من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية على الصعيد الوطني وما يرتبط بذلك من نمو في سوق العمل.
- ٤٢ - ينبغي أن تتضمن البرامج التي تعد للعمل في مجال الصناعات الصغيرة أو الفلاحة الفردية أو الصناعات الحرفية ولا سيما لمزاولة العمل الحر، إعداداً في مجال إنشاء المشروعات، ودراسات أولية في ميدان تكنولوجيات المعلومات والاتصال، بغية تمكين من يمارسون هذه الأعمال من الاضطلاع بمسؤوليات الإنتاج والتسويق والإدارة المقترنة والتنظيم الرشيد لجوانب المشروع التجاري.
- ٤٣ - ينبغي أن تتضمن البرامج التي تعد للعمل في قطاع الأعمال والتجارة والخدمات، بما في ذلك صناعات السياحة والضيافة، ما يلي:
- (ا) التدريب على الأساليب والمهارات الناجمة عن استخدام تكنولوجيا الحاسوب في إدارة الأعمال والمؤسسات، ولا سيما فيما يخص جمع المعلومات ومعالجتها؛

- (ب) التدريب على المهارات التنظيمية والإدارية الالازمة لحسن إدارة المؤسسات:
- (ج) تدريس مبادئ التسويق والتوزيع.
- ٤- ينبغي الاهتمام بصفة خاصة بوضع برامج لإعداد العاملين من كافة المستويات للخدمة في إطار نظام الخدمات الاجتماعية (مثل العمل مع المجتمع المحلي والأسرة، والتمريض والمهن شبه الطبية، والتغذية وتكنولوجيا الغذاء، والاقتصاد المنزلي، وتحسين البيئة). وينبغي أن تحقق هذه البرامج ما يلي:
- (أ) توجيه المجال المهني المعنى نحو رفع مستوى المعيشة من حيث التغذية والملابس والسكن والخدمات الطبية ونوعية الحياة العائلية والبيئة؛
- (ب) التوازن مع المتطلبات الخاصة للأوضاع المحلية ولا سيما مع الظروف المناخية والجغرافية والمواد المتاحة وتنظيم المجتمع وأنماط الحياة الاجتماعية والثقافية.

## **سادساً - التعليم التقني والمهني بوصفه تدريباً متواصلاً**

٤٥- إن تطوير التعليم التقني والمهني والتوسيع فيه، بوصفه تدريباً متواصلاً يتم بتمويل من القطاع العام أو الخاص، سواء داخل نظام التعليم المدرسي أو خارجه، وفي إطار التعلم مدى الحياة، ينبغي أن يكون هدفاً من الأهداف ذات الأولوية في كافة الاستراتيجيات التعليمية. وينبغي اتخاذ تدابير عامة تسمح لكل شخص، أيا كانت مؤهلاته الدراسية السابقة، بأن يواصل تعليمه المهني والعام معاً، وذلك بتيسير مسالك سلسة للدارسين من خلال تأمين الترابط مع كل ما اكتسبوه في السابق من تعلم وخبرات عملية، ومنح شهادات بشأن هذه المكتسبات والاعتراف بها. كما ينبغي أن يستحدث التعليم التقني والمهني حلقات وصل للارتباط الوثيق مع جميع قطاعات التعليم الأخرى بغية تيسير مسالك سلسة للدارسين ترتكز على الترابط مع مكتسباتهم السابقة في التعلم وعلى منح الشهادات بشأن هذه المكتسبات والاعتراف بها. كما أن التعليم التقني والمهني مسؤول، في إطار تشكيلته هذه، عن تأمين تعليم وتدريب أوليئن يقدمان على نحو سليم من أجل تعلم كيفية التعلم، وهو ما يمثل أثمن مهارة بالنسبة لكل المواطنين سواء كانوا من الشباب أو الكبار.

٤٦- وبالإضافة إلى تمكين الكبار من تدارك أوجه النقص في تعليمهم العام أو المهني، وهو الهدف الذي كثيراً ما اقتصر التعليم المستمر على السعي إلى تحقيقه، ينبغي الآن لهذا التعليم المستمر أن يحقق ما يلي:

(ا) إتاحة الفرص لفتح شخصية الفرد وتحسين وضعه المهني وذلك بتتأمين المرونة في إدارة برنامج التأهيل وفي تصميم المنهج الدراسي، بغية تيسير التعلم السلس مدى الحياة وإتاحة إمكانيات مستمرة للالتحاق بالبرامج أو مغادرتها أو العودة إليها؛

(ب) مساعدة الفرد على استيفاء وتجديد معارفه وقدراته ومهاراته العملية في الحقل المهني؛

(ج) تمكين الفرد من التواؤم مع التطورات التكنولوجية التي تطأ على مهنته،  
أو من الالتحاق بمهنة أخرى؛

(د) أن يكون متاحاً طوال مدة الحياة المهنية دونما قيد بسبب سن الشخص  
أو جنسه أو تعليمه وتدريبه السابقين أو مركزه السابق، ويعرف بالخبرة  
العملية على أنها بديل للتعلم السابق؛

(هـ) أن يكون متاحاً للأعداد المتزايدة من الأشخاص المسنين؛

(و) أن يكون واسع النطاق بحيث يتضمن عناصر من التعليم العام ومجالات  
مستعرضة معاصرة.

٤٧ - ينبغي تشجيع السلطات المختصة على توفير الظروف الأساسية للحصول على التعليم  
التقني والمهني المستمر، وذلك بأن تمنح، على سبيل المثال، إجازات دراسية بمرتب،  
أو تعتمد أشكالاً أخرى لتقديم المعونة المالية.

٤٨ - ينبغي العمل بشكل نشيط على تشجيع التعليم التقني والمهني المستمر، وذلك عن  
طريق ما يلي:

(أ) نشر المعلومات على نطاق واسع عن البرامج المتاحة وعن كيفية  
الاستفادة من الفرص القائمة، مع الاستعانة في ذلك إلى أقصى حد  
بوسائل إعلام الجمهور وبشبكة الانترنت؛

(ب) الاعتراف بالنجاح في إتمام البرامج، وذلك بزيادة المرتبات ومنح  
الترقيات، مع إشراك أرباب العمل والرابطات المهنية في ذلك.

٤٩ - ينبغي للمسؤولين عن تنظيم برامج التعليم التقني والمهني المستمر أن ينظروا في  
إمكانية تنظيم أشكال التأهيل المرنة التالية:

(أ) تنظيم دورات للتعليم والتدريب أثناء ساعات العمل وفي أماكن العمل؛

(ب) تنظيم دورات لبعض الوقت تستخدم فيها مراافق مؤسسات التعليم التقني  
والمهني الثانوي وما بعد الثانوي؛

- (ج) تنظيم دورات مسائية وفي عطلة نهاية الأسبوع؛
- (د) تنظيم دروس بالمراسلة؛
- (هـ) تنظيم دروس تبث في إطار البرامج التعليمية للإذاعة والتلفزيون، وعن طريق الانترنت؛
- (و) تنظيم دورات مهنية قصيرة لتجديد المهارات.
- ٥٠- ينبغي النظر في منح الأشكال التالية من الإجازات الدراسية/التدريبية:
- (أ) الإجازة ليوم واحد؛
- (ب) الإجازة لمدد مختلفة؛
- (ج) الإذن بالتفايرب ساعة أو أكثر خلال يوم العمل.
- ٥١- ينبغي لبرامج التعليم التقني والمهني المستمرة:
- (أ) أن تصمم وتدرس وفقاً لمتطلبات الكبار الخاصة، وأن تتبع فيها أساليب مرنة للتدريس تراعي ما اكتسبوه من خبرة في حياتهم المهنية؛
- (ب) أن تصمم على نحو يلائم وتيرة كل فرد في التعلم؛
- (ج) أن تخطط على نحو يجعلها تستوعب الإمكانيات التي تتيحها تكنولوجيات المعلومات والاتصال.
- ٥٢- ينبغي اتخاذ تدابير لصالح الفئات التي لها متطلبات خاصة، وذلك من أجل تأمين ما يلي:
- (أ) تمكين النساء اللواتي يتمتعن بإجازة الأمومة من استيفاء معارفهن ومهاراتهن المهنية من أجل العودة إلى العمل؛
- (ب) تمكين العاملين المسنين والعاطلين عن العمل من تأهيل أنفسهم لمزاولة مهن جديدة؛

- (ج) إتاحة برامج تدريبية للمنتدين إلى أقليات وللعمال الأجانب والمهاجرين واللاجئين والسكان الأصليين والمعوقين، لمساعدتهم على التكيف مع مقتضيات الحياة المهنية؛
- (د) تمكين الفئات الأخرى المهمشة والمستبعدة، كالمنقطعين عن الدراسة مبكراً والشباب غير الملتحقين بالمدارس والجنود المسرّحين بعد انتهاء النزاعات، من الانخراط من جديد في الحياة العامة للمجتمع.
- ٥٣- ينبغي تعزيز برامج التعليم التقني والمهني المستمر القائمة على أسلوب التعلم عن بعد، لصالح المحروميين بسبب البعد أو الموقع، كسكان الأرياف وللعمال الموسميين.

## سابعاً - التوجيه

٥٤- ينبغي اعتبار التوجيه على أنه عملية مستمرة تشمل النظام التعليمي كله، وينبغي أن يرمي إلى مساعدة كل فرد على اختيار طريقه التعليمي والمهني بصورة إيجابية وواعية. وينبغي أن يحرص على تزويد الفرد بما يلزم لتحقيق ما يلي:

- (أ) أن يعي مصالحه وقدراته ومواهبه الخاصة ويتمكن من وضع مخطط لحياته؛
- (ب) أن يتابع دورات تعليمية وتربوية مصممة على نحو يكفل تحقيق قدراته وتنفيذ المخطط الذي يضعه لحياته؛
- (ج) أن يكتسب المرونة في اتخاذ قرارات بشأن عمله، سواء في بداية هذا العمل أو في مراحله اللاحقة، على نحو يكفل له التطور في حياته المهنية بصورة مرضية؛
- (د) أن يت森ى له الانتقال عند الاقتضاء بين التعليم والتدريب وعالم العمل.

٥٥- ينبغي أن يراعي التوجيه احتياجات قطاع الصناعة واحتياجات الفرد والأسرة، وأن يُعد في الوقت ذاته الطلبة والكبار لمواجهة الاحتمال الحقيقي لحدوث تغيرات متواترة في حياتهم المهنية قد تتضمن فترات من البطالة، أو فترات من العمل في القطاع غير الرسمي؛ ويمكن تحقيق ذلك عن طريق ما يلي:

- (أ) تحقيق الاتصال والتنسيق على نحو وثيق بين مرافق التعلم مدى الحياة، والتدريب، وأماكن العمل، ومرافق الاستخدام والتشغيل؛
- (ب) العمل على توفير كافة المعلومات الالزمة عن عالم العمل وإمكانيات التطور المهني ونشرها على نطاق واسع باستخدام كل الأشكال المتاحة للاتصال؛

(ج) تأمين حصول العاملين على المعلومات عن فرص الالتحاق بالتعليم والتدريب المستمررين وعن فرص العمل الأخرى.

٥٦- ينبغي أن يجمع التوجيه بين التأكيد على احتياجات الأفراد وتزويدهم بمعلومات تعطيم صورة واقعية عن الفرص المتاحة، بما في ذلك معلومات عن الاتجاهات السائدة في سوق العمل وبني العمالة، وعن الآثار البيئية لمختلف المهن وما يتُنطر أن يكون عليه أجر العمل وفرص التطور المهني وإمكانيات الحراك المهني.

٥٧- ينبغي إيلاء اهتمام خاص للتوجيه الفتيات والنساء، بغية تأمين ما يلي:

(أ) أن يشمل هذا التوجيه الجنسين ويغطي كل فرص التعليم والتدريب والعمالة؛

(ب) أن يجري تشجيع وحفز الفتيات والنساء على استغلال الفرص المتاحة؛

(ج) أن يجري تشجيع الفتياة والنساء على دراسة مواد كالرياضيات والعلوم التي تعد مستلزمات للاستفادة من برامج التعليم والتدريب المهنيين.

٥٨- ينبغي للتوجيه المقدم في إطار التعليم المدرسي النظامي أن يروج للتعليم التقني والمهني باعتباره خياراً مجدياً وجذاباً بالنسبة للشباب. ومن ثم ينبغي لهذا التوجيه:

(أ) أن يغطي تشكيلة واسعة من المهن، وأن يتضمن زيارات تكميلية إلى أماكن العمل، وأن يعرف الطالب بضرورة اختيار مهنته في نهاية الأمر، وبأهمية توخي الحكمة في هذا الاختيار قدر الإمكان؛

(ب) أن يساعد الطلبة وأباءهم أو القائمين عليهم، على اختيار الفرع الدراسي المناسب، وأن يشجع الدارسين على إبقاء الباب مفتوحاً على مجموعة كبيرة من الخيارات لكي تزداد المرونة في إمكانيات تعلمهم ومزاولتهم للمهن.

٥٩- ينبغي للتوجيه المقدم عن التعليم التقني والمهني بوصفه إعداداً لمزاولة مهنة ما أن يحقق ما يلي:

- (أ) إحاطة الطالب علمًا بمختلف الإمكانيات المتاحة في المجال الذي يهمه، ومستوى التعليم المطلوب والفرص المتوفرة فيما بعد للتعليم المستمر ولمواصلة التدريب؛
- (ب) تشجيع الطالب على اختيار برنامج تعليمي لا يحد من حريته في اختيار عمله فيما بعد؛
- (ج) متابعة تقديم الطالب في دراسته؛
- (د) استكمال البرنامج بفترات قصيرة من الخبرة بالعمل ودراسة الأوضاع الحقيقة للعمل.
- ٦- بالنسبة للأشخاص الذين يواصلون التعليم التقني والمهني بوصفه جزءاً من التعلم مدى الحياة، ينبغي للتوجيه:
- (أ) أن يساعدهم على اختيار أكثر البرامج ملائمة لاحتياجاتهم؛
- (ب) أن يمكنهم من إجراء خيارات فعالة فيما يتعلق بالتحاقهم بمستويات مناسبة من التخصص.
- ٦١- ينبغي أن يراعي التوجيه الأمور التالية:
- (أ) العوامل الاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية والثقافية والعائلية التي تؤثر على مواقف الدارس وتطلعاته و اختياره لمستقبله المهني؛
- (ب) نتائج الاختبارات بما في ذلك اختبارات القدرات؛
- (ج) تحصيله الدراسي و/or خبرته في ميدان العمل؛
- (د) فرص وآفاق العمالة في القطاع المهني الذي يهم الدارس؛
- (هـ) تفضيلات الدارس واحتياجاته الخاصة بما في ذلك ظروفه الصحية وأوجه القصور أو العجز البدني لديه.

٦٢- ينبغي أن تكون نظم التوجيه مسؤولة تجاه المنتفعين بالتوجيه وتجاه الأطراف الراعية لمرافق التوجيه. وينبغي أن تكون هناك على المستوى الوطني وعلى مستوى المؤسسات مراقبة دائمة لضمان جودة التوجيه وللنتائج التي يحرزها في الأجل الطويل، وذلك عن طريق ما يلي:

- (أ) الاحتفاظ بسجلات دقيقة عن المنتفعين، والاحتياجات التي جرى العمل على تلبيتها، والبرامج والأنشطة التي استعين بها لهذا الغرض، وما أسفر عنه ذلك من نتائج على مستوى العمالة؛
- (ب) إيجاد نظام لتقييم أداء القائمين بالتوجيه والأساليب المستخدمة فيه بغية تحديد آثار التوجيه الطويلة الأجل ومدى ما يكتسبه المنتفعون من قدرة على الاعتماد على النفس.

## ثامناً - عملية التعلم

٦٣- تتطلب التحديات التي يواجهها التعليم التقني والمهني في القرن الحادي والعشرين نهوجاً تجديدية ومرنة محورها الدارس، تتمثل على إعادة توجيه المناهج الدراسية بحيث تأخذ في الحسبان الموضوعات والقضايا الجديدة مثل التكنولوجيا، والبيئة، واللغات والثقافات الأجنبية، والقدرة على المبادرة، ومتطلبات صناعات الخدمات التي تشهد نمواً سريعاً.

٦٤- ينبغي أن تكون النظرية والتطبيق كلاً متكاملاً وأن يُعرض على نحو مشوق للدارس. وبينبني أن تربط الخبرة المكتسبة في المختبر أو الورشة / أو المؤسسة بأسس رياضية وعلمية، كما ينبغي بالمقابل إيضاح النظرية التقنية والمعطيات الرياضية والعلمية المدعمة لها عن طريق تطبيقاتها العملية.

٦٥- ينبغي استغلال التكنولوجيا التعليمية المعاصرة، ولا سيما الانترنيت، والمواد الحوارية المتعددة الوسائل والمعينات السمعية البصرية ووسائل الإعلام استغلالاً كاملاً، بهدف تحسين تأثير البرامج وفعاليتها التكاليفية ونوعيتها وثرائها، وخاصة من أجل تعزيز التعلم الذاتي.

٦٦- إن الأساليب والمواد المستخدمة في التعليم التقني والمهني ينبغي أن تطوع بعناية لاحتياجات الدارسين. وفي هذا الصدد:

(أ) عندما يقدم التعليم بلغة غير اللغة الأصلية، ينبغي الاستعانة إلى أقصى حد في المواد التعليمية بالعرض الرقمي والتخطيطي، وتقليل اللجوء إلى المادة المكتوبة إلى أدنى حد.

(ب) عندما تكيّف المواد المعدّة لبلد ما، لاستخدامها في بلد آخر، ينبغي أن يتم هذا التكييف بعناية ومع المرااعاة الواجبة للعوامل المحلية.

(ج) بيد أنه، بالنظر إلى تزايد حراك القوى العاملة، ينبغي اعتبار اكتساب لغة أجنبية عنصراً حيوياً في المناهج الدراسية.

٦٧- ينبغي أن تتفق الآلات والمعدات المستخدمة في ورش المؤسسات التعليمية مع احتياجات مكان العمل وأن تكون عاملاً منشطاً إلى أقصى حد ممكن للعمل فيه. وينبغي أن يكون الدارسون قادرين على تشغيل هذه المعدات وصيانتها.

٦٨- ينبغي أن يكون التقييم/التقدير جزءاً لا يتجزأ من عملية التعليم والتعلم، وينبغي أن تكون مهمته الرئيسية ضمان توافر البرامج الملائمة لتنمية الدارسين بما يتلاءم مع اهتماماتهم وقدراتهم، وكفاءتهم في عالم العمل.

٦٩- ينبغي أن يتم تقييم/تقدير أداء الدارس على أساس شامل يراعي فيه مدى مشاركته في نشاط الصنف واهتماماته وموافقه وقدرته على اكتساب المهارات والكفاءات العملية وتقديمه النسبي مع مراعاة قدراته ونتائج الامتحانات وغيرها من طرائق الاختبار.

٧٠- ينبغي أن يشترك الدارس في تقييم/تقدير مدى تقدمه الشخصي، وينبغي أن يشتمل هذا النظام على آلية للتغذية المرتدة تتيح تحديد مشكلات التعلم وتصحيحها.

٧١- ينبغي الاضطلاع بتقييم مستمر لعملية التعليم والتعلم، بما في ذلك التقييم التقويمي، بمشاركة المدرسين، والمشرفين، والدارسين وممثلين عن المجالات المهنية المعنية، للتأكد من فعالية البرنامج ومن أن المعرفات والمهارات التي تدرس تلبى احتياجات مكان العمل وتتضمن التطورات الحديثة في مجال الدراسة المعنى.

## تاسعاً - الموظفون

---

٧٢- لكي تضمن للتعليم التقني والمهني نوعية رفيعة، ينبغي إعطاء الأولوية للحشد والإعداد الأولى لعدد كاف من المدرسين والمدربين والمديرين والمجهدين المؤهلين، ولتحسين مهاراتهم المهنية بصورة مستمرة طوال حياتهم المهنية، وغير ذلك من الوسائل الكفيلة بتمكينهم من الاضطلاع بمهامهم بصورة فعالة.

٧٣- ينبغي أن تكون المرتبات وشروط الخدمة المعروضة على هؤلاء الموظفين مكافئة لما يتمتع به نظراً لهم في المؤهلات والخبرة العاملون في قطاعات مهنية أخرى. وعلى وجه الخصوص ينبغي أن يراعى في نظام الترقىات وجداول المرتبات والمعاشات التقاعدية الخاصة بالعاملين في التعليم التقنى والمهنى ما يكونون قد اكتسبوه من خبرة ملائمة في العمل خارج قطاع التعليم.

٧٤- ينبغي أن يعتبر جميع مدرسي التعليم التقني والمهني، بمن فيهم المدرسوون/المدربون الذين يعلمون المهارات العملية، جزءاً لا يتجزأ من هيئة التدريس، وينبغي الإقرار لهم بنفس الوضع الذي يتمتع به زملاؤهم في التعليم العام. وفي هذا الصدد:

- (ا) تطبيق عليهم التوصية الخاصة بأوضاع المدرسين التي أقرها المؤتمر الدولي الحكومي الخاص بشأن أوضاع المدرسين في ٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦٦، ولا سيما الأحكام المتعلقة بالإعداد للمهنة والتعليم المستمر؛ والعمالة والمستقبل المهني؛ وحقوق المدرسين ومسؤولياتهم؛ وتوفير الظروف المواتية للتعليم والتعلم؛ ومرتبات المدرسين؛ والضمان الاجتماعي؛
- (ب) ينبغي إزالة أوجه التمييز التعسفي بين المدرسين العاملين في مؤسسات التعليم التقني والمهني المتخصصة ونظرائهم في مؤسسات التعليم العام.

٧٥- ينبغي أن تتوافر في مدرسي التعليم التقني والمهني العاملين كل الوقت أو بعض الوقت، الصفات الشخصية والأخلاقية والمؤهلات المهنية والتعليمية الملائمة، وأن يكونوا حاصلين على إعداد أولي متين يمكنهم من العمل في بيئة علمية وتقنولوجية واجتماعية دائمة التغير، ومن التكيف مع هذه البيئة.

٧٦- ينبغي أن يتوافر لمدرسي المواد التقنية والمهنية في التعليم العام ما يلي:

(ا) الإلمام بمجموعة واسعة من التخصصات؛

(ب) القدرة على الربط بين هذه التخصصات من ناحية، وبينها وبين الإطار الاجتماعي والاقتصادي والبيئي والتاريخي والثقافي الأوسع نطاقاً من ناحية أخرى؛

(ج) القدرة على التوجيه حيثما كانت الوظيفة الرئيسية لهذه المواد هي التوجيه نحو مهنة أو دراسة.

٧٧- ينبغي أن تتوافر لمدرسي التعليم التقني والمهني المؤهلات الملائمة بحيث:

(أ) إذا كان المجال المهني المعنى يتطلب مهارات عملية في المقام الأول، فينبغي أن يكون لدى المدرس نفسه خبرة جيدة في ممارسة تلك المهارات؛

(ب) إذا كان الدارسون يعودون للعمل كتقنيين أو في وظائف إدارية متوسطة، فينبغي أن تتوافر لدى المدرسين معرفة مستفيضة بالمتطلبات الخاصة لهذا النوع من العمل، ويفضل أن تكون مكتسبة بالخبرة العملية المناسبة؛

(ج) إذا كان المجال المهني المعنى يتطلب إجراء بحوث أو تحليلات نظرية، كالمجال الهندسي مثلاً، فينبغي أن يكون المدرسون ملمين بأساليب البحث.

٧٨- ينبغي، فيما يخص مدرسي التعليم التقني والمهني الذين يقومون بعملهم في إطار التعليم المستمر، أن تتوافر لديهم، بالإضافة إلى الإعداد اللازم لتعليم الكبار، المعرفة الكافية ببيئة عمل الدارسين، وأن يكونوا قادرين على التعليم والتدريب عن بعد بما يتفق مع سرعة التعلم لدى كل دارس.

٧٩- ينبغي أن يدعى مهنيون مؤهلون يعملون خارج قطاع التعليم إلى التدريس في المدارس أو الجامعات أو غيرها من المؤسسات التعليمية، وذلك لتوثيق الروابط بين عالم العمل وعالم الدراسة.

٨٠- ينبغي، فيما يخص مدرسي المواد العامة في مؤسسات التعليم التقني والمهني، وبالإضافة إلى مؤهلاتهم في مجال تخصصهم، أن يكونوا ملمين بطبيعة برنامج التعليم التقني والمهني المتخصص الذي يتلقاه الدارسون.

٨١- يفضل أن يتم إعداد مدرسي التعليم التقني والمهني في المرحلة الثالثة من التعليم، أي بعد إتمام التعليم الثانوي أو ما يعادله. وينبغي مراعاة الأهداف التالية عند وضع برامجه:

(أ) المحافظة على معايير التعليم والإعداد المهني السارية في مهنة التدريس بشكل عام، والمساهمة في رفع مستوى هذه المعايير العامة؛

- (ب) تنمية قدرة مدرسي المستقبل على تدريس الجوانب النظرية والعملية معاً في مجال تخصصهم، مع التركيز بوجه خاص على ضرورة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال حيثما كان ذلك ممكناً؛
- (ج) تلقين مدرسي المستقبل الحرص على مواكبة التوجهات في مجال تخصصهم وفرص العمل المرتبطة بها؛
- (د) تنمية قدرة مدرسي المستقبل على توجيه الدارسين ذوي الاحتياجات الخاصة؛
- (هـ) العمل على أن يكون مدرس المستقبل قادرين، بعد تلقي تدريب إضافي، على تدريس مواد أخرى ذات صلة بمادتهم الأساسية.
- ٨٢ يجب وضع برامج مرنة للتدريب وتجديد المهارات، تجمع بين التدريس في المؤسسة التعليمية والتدريب في مكان العمل، وتطويعها للمواد المعنية ولاحتياجات الدارسين ومكان العمل، عن طريق استخدام أدوات جديدة مناسبة للتقييم والاعتراف بالتحصيل وتأمين الترابط، ووضع معايير لمنع الشهادات.
- ٨٣ عندما تحول الظروف المحلية دون حصول مدرسي المستقبل على خبرة عملية أثناء فترة إعدادهم، ينبغي أن تسعى المؤسسة التي تقوم بإعدادهم إلى محاكاة ظروف العمل الحقيقية في إطار المنهج الدراسي.
- ٨٤ ينبغي أن تشتمل برامج الإعداد قبل الخدمة وتجديد المهارات أثناء الخدمة لكافة مدرسي التعليم التقني والمهني، على العناصر التالية:
- (أ) نظرية التربية بصفة عامة، وفي تطبيقها على التعليم التقني والمهني بصفة خاصة؛
- (ب) علم النفس التربوي وسوسيولوجيا التربية في الجوانب ذات الصلة بالمواد/المجالات التي سيتولى مدرس المستقبل تعليمها؛
- (ج) إدارة النشاط في قاعة الدراسة وطرق التدريس الملائمة للمواد/المجالات التي يعدها لها مدرس المستقبل، وطرق تقييم عمل الدارسين؛

- (د) التدريب على اختيار واستخدام التقنيات والمعينات التعليمية العصرية بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
- (هـ) التدريب على كيفية ابتكار وإنتاج المواد التعليمية الملائمة، بما في ذلك المواد التعليمية المرنة والقائمة على الحاسوب، عندما لا تكون هذه المواد متوفرة؛
- (و) فترة من ممارسة التدريس العملي الموجه قبل التعيين في الوظيفة؛
- (ز) التعريف بأساليب التوجيه الدراسي والمهني وأساليب الإدارة التعليمية؛
- (حـ) تصميم بيئـة التعلم في صفوف النشاط التطبيقي والمخبرات وإدارة/صيانة هذه المرافق؛
- (طـ) تدريب سيدـد في مجال الأمـن مع التأكـيد على الممارـسة الآمنـة للعمل وإعطاء القدوـة الحسـنة في هذا المجال.
- ٨٥- ينبغي لـمن ينـاط بهـم إعداد مـدرسي التعليم التقـني والـمهـني أن يكونـوا قد حـصلـوا عـلـى مؤـهـلات عـالـية فـي مـجالـهم:
- (أـ) فـأسـاتـذـة مـعـاـدـتـهـمـ المـعـلـمـيـنـ المـسـؤـولـوـنـ عنـ توـفـيرـ التـعـلـيمـ التقـنيـ وـالـمـهـنيـ يـنبـغـيـ أـنـ تـتوـافـرـ لـهـمـ فـيـ مـجـالـ تـخـصـصـهـمـ مـؤـهـلاتـ مـعـادـلـةـ لـمـؤـهـلاتـ مـدـرـسـيـ الـمـوـادـ الـمـتـخـصـصـةـ فـيـ سـائـرـ مـؤـسـسـاتـ وـدـرـاسـاتـ التـعـلـيمـ العـالـيـ بماـ فـيـهـاـ الـدـرـجـاتـ الـجـامـعـيـةـ الـعـلـيـاـ،ـ وـخـبـرـةـ بـالـعـلـمـ فـيـ مـهـنـةـ ذاتـ صـلـةـ بـهـذاـ التـخـصـصـ؛ـ
- (بـ) وـأـسـاتـذـةـ مـعـاـدـتـهـمـ المـعـلـمـيـنـ المـسـؤـولـوـنـ عنـ الجـوانـبـ التـرـبـوـيـةـ منـ إـعـادـهـ المـدـرـسـيـنـ يـنبـغـيـ أـنـ يـكـونـواـ مـدـرـسـيـنـ ذـوـيـ خـبـرـةـ بـالـتـعـلـيمـ التقـنيـ وـالـمـهـنيـ وـحـائـزـينـ عـلـىـ مـؤـهـلاتـ عـالـيةـ فـيـ مـجالـ التـرـبـيـةـ.
- ٨٦- ينبغي لأـعـضـاءـ هـيـئـاتـ التـدـرـيسـ المـسـؤـولـيـنـ عنـ إـعـادـهـ مـدـرـسـيـ الـتـعـلـيمـ التقـنيـ وـالـمـهـنيـ أـنـ يـضـطـلـعـواـ بـالـفـعـلـ بـبـحـوثـ تقـنيـةـ وـتـحلـيلـاتـ لـفـرـصـ الـعـلـمـ فـيـ مـجـالـ اـخـتـصـاصـهـمـ.ـ وـيـنبـغـيـ اـتـخـازـ التـرـتـيبـاتـ الـلاـزـمـةـ لـهـذـهـ الغـاـيـةـ عنـ طـرـيقـ تـكـلـيفـهـمـ بـسـاعـاتـ عـلـمـ مـعـقـولةـ فـيـ مـجـالـ التـدـرـيسـ،ـ وـتـكـيـنـهـمـ مـنـ الـانتـفاعـ بـالـمـرـاقـفـ الـلاـزـمـةـ.

٨٧- ينبغي تشجيع المستغلين بالتدريس على مواصلة تعليمهم وتدريبهم، أيا كان ميدان تخصصهم، وينبغي أن توفر لهم الوسائل الالزمة لهذه الغاية. وينبغي إتاحة إمكانية التعلم مدى الحياة في أشكال جد متنوعة على أن تشمل ما يلي:

- (أ) إعادة النظر باستمرار في المعرف والكفاءات والمهارات واستيفاؤها;
- (ب) الاستيفاء المستمر للمهارات والمعرف المهنية المتخصصة;
- (ج) اكتساب خبرة عملية بصفة دورية في القطاع المهني المعنى.

٨٨- عند النظر في ترقية المدرسين وأقدميتهم ووضعهم، ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار الإنجازات التي حققها المدرس في إطار التعليم والتدريب المستمرة والخبرة العملية التي اكتسبها في المجال المعنى.

## **موظفو الإدارة والتوجيه**

**٨٩- ينبع أن يتمتع مدير ببرامج التعليم التقني والمهني بالمؤهلات التالية:**

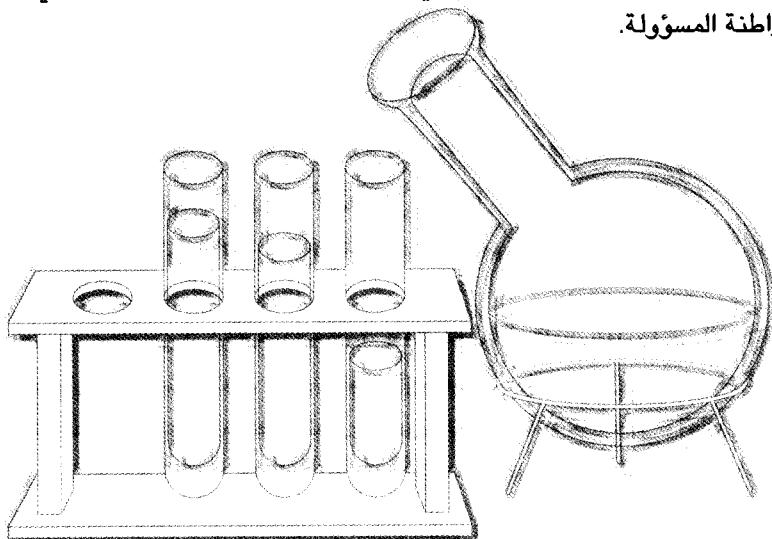
- (أ) خبرة في التدريس في أحد مجالات التعليم التقني والمهني؛
- (ب) بعض الخبرة العملية في أحد المجالات التي يتناولها البرنامج الدراسي؛
- (ج) رؤية شاملة للتعليم التقني والمهني باعتباره عاملاً حيوياً للتنمية الشخصية والاجتماعية والاقتصادية؛
- (د) دراية بالأساليب والإجراءات الإدارية.

**٩٠- ينبع أن يكرس رؤساء مؤسسات التعليم التقني والمهني قسماً كبيراً من وقتهم للجوانب التعليمية والعلمية لعملهم. وينبع أن يتوافر عدد كافٍ من الموظفين لأداء الخدمات التالية:**

- (أ) إسادة الإرشاد والتوجيه للمرشحين والطلبة؛
- (ب) إعداد كافة الأنشطة والتجارب العملية والإشراف عليها وتنسيقها؛
- (ج) صيانة الآلات والأجهزة والأدوات في الورش والمخابر؛
- (د) خدمات الدعم الأكاديمي، مثل المكتبات، ومرافق المعلوماتية/الاتصالاتية ومرافق الموارد الإعلامية.

**٩١- ينبع للمديرين أن يتبعوا أحدث الاتجاهات والأساليب التقنية في الإدارة عن طريق البرامج المناسبة للتعلم مدى الحياة. وينبع أن يتلقوا تدريباً خاصاً على الأساليب والمشكلات المتصلة بالخصائص المميزة لبرامج التعليم التقني والمهني مثل المرونة في أنماط التسجيل وإعادة التسجيل في هذه البرامج، والتدريب المستمر في مكان العمل، والتلاؤم مع احتياجات عالم العمل. وينبع أن يتضمن هذا الإعداد ما يلي:**

- (أ) أساليب الإدارة المناسبة لإدارة شؤون التعليم بما في ذلك الأساليب التي تستخدم تكنولوجيات المعلومات والاتصال:
- (ب) أساليب التخطيط المالي التي تيسّر تخصيص الموارد المتاحة تبعاً لأهداف وأولويات البرامج المختلفة وضمان استخدام هذه الموارد على نحو فعال:
- (ج) الأساليب العصرية لإدارة وتنمية الموارد البشرية.
- ٩٢- ينبغي أن يدرّب الموجهون تدريباً خاصاً على مهامهم. وينبغي أن يكونوا قادرين على إجراء تقييم موضوعي لقدرات الدارسين ومواطنة اهتمامهم ودوافعهم، وأن تتوفر لهم أحدث المعلومات عن فرص التعليم والعمل. وينبغي لهم أن يتعرفوا بصورة مباشرة على الأوضاع الاقتصادية وعالم العمل عن طريق الزيارات المنتظمة للمؤسسات وقضاء فترات تدريبية فيها. وينبغي أن توفر للموجهين التسهيلات الالزامية - بما في ذلك فرصة اكتساب الخبرة العملية - للاطلاع على المعلومات والأساليب الجديدة في مجال التوجيه. وينبغي على الأخص لا يغيب عن بالهم أن التعليم التقني والمهني يجب أن يكون متاحاً للجميع كجزء من عملية التعليم مدى الحياة. ويجب أن يسهم هذا التعليم في التنمية الشخصية والاقتصادية وفي ممارسة المواطنة المسؤولة.



## عاشرًا - التعاون الدولي

٩٣- ينبغي للدول الأعضاء أن تعطي الأولوية للتعاون الدولي بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، وفيما بين بلدان الجنوب، بالاستعانة بالمنظمات الدولية المعنية، من أجل تجديد ودعم التعليم التقني والمهني، مع التركيز بوجه خاص على ما يلي:

- (أ) ضرورة أن تتحكم البلدان النامية بزمام التعليم التقني والمهني وأن تخصص ميزانيات أكبر لهذا القطاع من التعليم:
- (ب) تأمين التنسيق الفعال لأنشطة المعونة الدولية داخل البلد المعنى؛
- (ج) تعزيز تشاوئ الملكية الفكرية، بما في ذلك عن طريق البحث والتطوير، بما يخدم الدارسين في كل البلدان وكل الأوضاع؛
- (د) ضمان اعتراف جميع الأطراف المعنية، بما فيها هيئات التمويل الدولية، بأهمية إسهام التعليم التقني والمهني في حفظ السلام والاستقرار وفي درء الاختلال الاجتماعي، وبضرورة إدراج تقديم الدعم لقطاع التعليم ضمن الشروط التي تطلب هذه الأطراف توافرها لتقديم المساعدة إلى البلدان المتلقية.

٩٤- ينبغي للدول الأعضاء أن تقتضي تدابير خاصة لتوفير التعليم التقني والمهني للأجانب (ولا سيما المهاجرون واللاجئون) وأبنائهم المقيمين في أراضيها. وينبغي أن تأخذ هذه التدابير في الاعتبار الاحتياجات الخاصة لهؤلاء الأشخاص في البلد المضيف وفي حال عودتهم إلى أوطانهم.

٩٥- ثمة إمكانيات كبيرة لتشاوئ البلدان لخبراتها في مجال التعليم التقني والمهني. وتقتضي الضرورة أن تتعاون كل البلدان فيما بينها من أجل مساعدة بعضها ببعض، بغض النظر عن مستوى تقدمها. وينبغي أن تتخذ التدابير على الصعيد الوطني

وإقليمي والدولي كي ينتمي تبادل المعلومات والوثائق والمواد التي تسفر عنها أعمال البحث والتطوير، مع الاستفادة في ذلك من التكنولوجيات الحديثة للمعلومات والاتصال، وذلك، وعلى وجه الخصوص، بالنسبة لما يلي:

- (أ) المطبوعات المتعلقة بال التربية المقارنة، والمشكلات النفسية والتربوية التي تؤثر في التعليم العام والتكنولوجيات والمهني، والاتجاهات الراهنة؛
- (ب) المعلومات والوثائق المتعلقة بتطوير المناهج، والأساليب والمواد التعليمية، وفرص الدراسة في الخارج، وفرص العمل، بما في ذلك المتطلبات من الموارد البشرية، وظروف العمل، والمزايا الاجتماعية؛
- (ج) الأفكار والتجديفات والمواد الجديدة للتعليم، والتعلم، والتدريب؛
- (د) البرامج ذات الطابع الإعلامي أو التربوي المذاعة بواسطة وسائل إعلام الجماهير.

٩٦- ينبغي تشجيع التعاون الإقليمي بين البلدان ذات التراث الثقافي المشترك و/أو التي تواجه نفس المشكلات في مجال تطوير التعليم التقني والمهني والتوسيع فيه، وذلك عن طريق ما يلي:

- (أ) عقد اجتماعات دورية على المستوى الوزاري وإنشاء آلية تعنى باستعراض السياسات الموضوعة والتدابير المتخذة؛
- (ب) إنشاء مراقب مشتركة لإجراء البحوث على مستوى عال وتصميم نماذج أولية للمواد والمعدات وإعداد الأساتذة اللازمين لتدريب المدرسين، وذلك حينما تتجاوز تكاليف إنشاء هذه المراقب ما يستطيع أن يتحمله بلد واحد.

٩٧- ينبغي أن يعتبر تطوير مواد التعليم والتعلم التي تستخدم تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتصلح للاستعمال على الصعيدين الدولي والإقليمي، مجالاً من مجالات الأولوية. وينبغي أن تساهم هذه المواد تدريجياً في وضع معايير مشتركة للكفاءات/المؤهلات المهنية التي تكتسب عن طريق التعليم التقني والمهني، وفي

تأمين الاعتراف بهذه المعايير، كما ينبغي أن تشجع هذه المواد على المبادرة إلى القيام بأنشطة تعاونية دولية للتعليم والتعلم، فيما بين المؤسسات.

٩٨- ينبغي للدول الأعضاء أن تشجع على تهيئة مناخ مؤات للتعاون الدولي من أجل بناء القدرات في البلدان النامية، ولا سيما في مجالات الحصول على التكنولوجيا وتطوريها وتطبيقها، وذلك عن طريق ما يلي:

- (أ) برامج المنح الدراسية والمبادلات، المخصصة للمدرسين/المدربين، والطلبة، والمسؤولين عن الإدارة والتنظيم؛
- (ب) إقامة تعاون مستمر بين المؤسسات المشابهة في البلدان المختلفة، وذلك وعلى سبيل المثال، عن طريق ترتيبات للتؤمة؛
- (ج) توفير إمكانيات لاكتساب الخبرات العملية في الخارج، وخاصة عندما تكون فرص اكتساب هذه الخبرات داخل البلد المعنى محدودة؛
- (د) تشجيع البلدان على عرض برامجها التعليمية والتعريف بها خارج حدودها الوطنية.

٩٩- بغية تيسير التعاون الدولي، ينبغي للدول الأعضاء أن تعمل، من خلال تبادل الممارسات والأساليب الجيدة، على تطبيق ما يناسبها من المعايير الملائمة الموصى بها على الصعيد الدولي والمتعلقة بصفة خاصة بما يلي:

- (أ) نظم التقدير/التقييم؛
  - (ب) الرموز العلمية والتكنولوجية؛
  - (ج) المؤهلات والشهادات المهنية؛
  - (د) المعايير المتعلقة بالجوانب التقنية والمعدات؛
  - (هـ) معالجة المعلومات؛
- (و) معادلة المؤهلات المكتسبة في التعليم التقني والمهني مما يفترض توحيد المناهج والاختبارات، بما فيها اختبارات القدرات؛

- (ز) توفير السلامة والأمن على الصعيد المهني عن طريق اختبار المواد والمنتجات والعمليات;
- (ح) حماية البيئة وصونها.
- ١٠٠ - ينبغي أن تخضع المعايير الموصى بها دولياً لتقدير مستمر عن طريق البحث المتواصل في فعالية تطبيقها في كل بلد، وعن طريق مراقبة مدى فعالية هذا التطبيق، وذلك من أجل تمكين البلدان من استخدام التعليم التقني والمهني مدى الحياة كوسيلة للحد من أوجه التفاوت بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، وكجسر يوصلها إلى مستقبل تنعم فيه بمزيد من الرخاء والسلام في القرن الحادي والعشرين.

إن المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية، وقد اجتمع في دورته الثامنة والثمانين، ٢٠٠٠،

وأذ أجرى مناقشة عامة على أساس التقرير الخامس بعنوان "التدريب من أجل الاستخدام: الاندماج الاجتماعي، الإنتاجية واستخدام الشباب"،

يعتمد الاستنتاجات التالية ويدعو مجلس الادارة إلى تكليف المدير العام بإيلائها الاعتبار الواجب في عمل المكتب في المستقبل ومراعاتها عند إعداد البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤.

## استنتاجات بشأن تدريب وتنمية الموارد البشرية

- ١ - يواجه المجتمع البشري تحدياً حاسماً في بداية القرن الحادي والعشرين يتمثل في تحقيق العمالة الكاملة والنموا الاقتصادي المتواصل في الاقتصاد العالمي والإدماج الاجتماعي. ويتناول إطار العمل اللائق الصادر عن منظمة العمل الدولية كلاً من نوعية وكمية العمالة ويوفر أساساً لسياسات واستراتيجيات جديدة في مجال التعليم والتدريب. وتسمم تنمية الموارد البشرية والتعليم والتدريب إسهاماً كبيراً في تعزيز مصالح الأفراد والمنشآت والإقتصاد والمجتمع. وتسمم تنمية وتدريب الموارد البشرية، بتحويلهما للأفراد إلى مواطنين صالحين للعمل ومسلحين بالمعرفة، في التنمية الاقتصادية وفي تحقيق العمالة الكاملة وتعزيز الاندماج في المجتمع. كما يساعدان الأفراد على كسب فرص الحصول على العمل اللائق والوظائف الجيدة، والآفلاط من الفقر والتهميش. ومن شأن التعليم وتكوين المهارات أن يفضيا إلى بطالة أقل وإلى عدالة أكبر في الاستخدام. ويستفيد الاقتصاد والمجتمع بوجه عام، شأنهما شأن الأفراد والمنشآت، من تنمية وتدريب الموارد البشرية. ويصبح الاقتصاد أكثر إنتاجية وإبداعاً وقدرة على المنافسة من خلال وجود طاقات بشرية أعلى مهارة. كما تؤكد تنمية وتدريب الموارد البشرية على القيم الأساسية

**للمجتمع - من إنصاف وعدالة ومساواة بين الجنسين وعدم التمييز ومسؤولية اجتماعية ومشاركة.**

-٢ ومن أهم التطورات التي تغير من عالم العمل التغيرات التكنولوجية، والتغيرات في الأسواق المالية، وظهور الأسواق العالمية للمنتجات والخدمات، والمنافسة الدولية، والزيادات الجذرية في الاستثمار الأجنبي المباشر، والاستراتيجيات الجديدة لنشاط الأعمال، والممارسات الجديدة في مجال الادارة، والأشكال الجديدة لتنظيم نشاط الأعمال وتنظيم العمل. والكثير من هذه التطورات يشكل أيضاً مقومات للعولمة، وهي الأسم المعطى لشتى العمليات التي ينبع عنها تكامل لنشاط الاقتصادي يشهد إزدياداً جذرياً في عالم اليوم. وهذه التطورات تتبع فرضاً وتمثل تحديات في أن واحد للمنشآت والعمال والبلدان. فبالنسبة للمنشآت كان معنى ازدياد المنافسة المزيد من الفائزين والخاسرين. وبالنسبة للبلدان زادت العولمة من التنمية الوطنية مثلما زادت من الأضرار، إذ عملت على تفاقم الاختلافات في المزايا النسبية للبلدان. وفيما يتعلق ببعض العمال، أدت هذه التطورات إلى خلق فرص وظيفية أو إلى النجاح في عمل الشخص لحسابه الخاص، وإلى تحسين مستويات المعيشة والإزدهار، لكنها أدت للبعض الآخر من العمال إلى إفتقار في الأمان الوظيفي أو إلى بطالة وتدنّى في مستويات المعيشة وفق، والكثير من هذه التطورات قد زاد جذرياً من أهمية تطبيق المعارف والمهارات البشرية على النشاط الاقتصادي. إن تنمية الموارد البشرية وتعليمها وتدريبها هي عناصر ضرورية وجوهرية مطلوبة للاستفادة كاملاً من الفرص وفي الوقت نفسه الارتفاع إلى مستوى التحديات التي تمثلها هذه التطورات بالنسبة للمنشآت والعمال والبلدان. وثمة إعتراف متزايد بأن للعولمة بعداً إجتماعياً يتطلب إستجابة اجتماعية. إن التعليم والتدريب هما عنصراً من عناصر الاستجابة الاقتصادية والاجتماعية للعولمة.

-٣ ولا يمكن للتعليم والتدريب أن يتصدىاً وحدهما لهذا التحدي، بل يجب أن يسيراً جنباً إلى جنب مع السياسات الاقتصادية وسياسات العمالقة وغيرها لترسيخ المعارف الجديدة وتوطيد دعائم المجتمع القائم على المهارات بطريقة عادلة في الاقتصاد العالمي. وللتعليم والتدريب نتائج متمايزة، وإن كانت متلاقية، مع تغير المجتمع. فكل منهما منطق أساسي مزدوج: تنمية المهارات والمعارف التي ستساعد البلدان

والمنشآت والأفراد على إغتنام الفرص الجديدة، وتعزيز قدرة جماعات كثيرة من السكان من أضيرت بالعزلة والتغيرات الجارية في المجتمع عموماً على العمل والانتاج وتحقيق دخل. إن التعليم والتدريب ضروريان للنمو الاقتصادي ونمو العمالة والتنمية الاجتماعية. كما يسهمان في نمو الفرد ويوفران الأساس للمواطنة الوعية. وهما وسيلة لتمكين الناس اقتصادياً، وتحسين نوعية العمل وتنظيمه، والن هوض بإنتاجية المواطنين، ورفع دخول العمال وتحسين القدرة التنافسية للمنشآت، وتعزيز الأمن الوظيفي والعدالة الاجتماعية والاندماج في المجتمع. لذلك يشكل التعليم والتدريب دعامة رئيسية للعمل اللائق. وهما يساعدان الأفراد في الحصول على عمل بسهولة أكبر في أسواق عمل داخلية وخارجية سريعة التغير.

٤ - إن تدريب وتنمية الموارد البشرية أمران أساسيان، لكنهما لا يكفيان بذاتهما لضمان التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة أو حل التحدى الشامل الذي يواجه العمالة. وينبغي أن يتسمما بالترابط وأن يشكلا جزءاً مكملاً للسياسات والبرامج الاقتصادية والاجتماعية وسياسات وبرامج سوق العمل الشاملة التي تعزز النمو الاقتصادي ونمو العمالة. إن السياسات التي توسع من الطلب الإجمالي في الاقتصاد، مثل التدابير الاقتصادية الكلية وغيرها، يجب ربطها بسياسات جانب العرض، مثل العلم والتكنولوجيا، والتعليم والتدريب، والسياسات الصناعية وسياسات المنشآت. والسياسات المالية المناسبة والضمان الاجتماعي والمفاوضة الجماعية هي من وسائل توزيع هذه المكاسب الاقتصادية على أساس عادل ومنصف، وتشكل حافزاً أساسياً للاستثمار في التدريب. ويقتضي إتباع هذه السياسات المتكاملة النظر في إقامة بنيان مالي واجتماعي جديد للاقتصاد العالمي، وهذا موضوع يتعين على منظمة العمل الدولية إجراء البحث بشأنه.

٥ - إن مهمة التعليم الأساسي هي ضمان التطور الكامل لشخصية كل إنسان ومواطنته، ووضع الأساس لقابلية الفرد للاستخدام. والتدريب الأولى يعزز من قابلية استخدام الرجل أو المرأة إذ يوفر المهارات العامة الأساسية للعمل، والمعارف الأساسية والكتفاءات الصناعية والمهنية القابلة للنقل ويسهل الانتقال إلى عالم العمل. ويغفل التعليم المتواصل الحفاظ على مهارات الفرد وشخصيته وتحسينها مع تغير متطلبات العمل والتكنولوجيا والمهارات؛ كما يكفل تنمية شخصية العمال

وتطورهم الوظيفي؛ و يؤدي إلى زيارات في الانتاجية والدخل الإجماليين؛ ويحسن من العدالة الاجتماعية. وفي كل من البلدان المتقدمة والبلدان النامية على السواء، يوجد عمال كثيرون يفتقرن إلى المهارات الأساسية للإلمام بالقراءة والكتابة والحساب. ويتquin وضـع استراتيجيات وطنية ودولية لاستئصال الأمية، تستند إلى أهداف ملموسة وإلى معايير قياس وتقييم النوعية.

-٦

إن التعليم والتدريب رفيعي النوعية هما أداتان رئيسيتان لتحسين الأوضاع الاجتماعية - الاقتصادية الشاملة ولمنع ومكافحة الاستبعاد والتمييز الاجتماعي، وخاصة في مجال الاستخدام. ولكي تتحقق فعاليتهما، يجب أن يشمل الجميع، بمن فيهم الجماعات المحرومة. لذلك يجب توجيههما بعناية إلى النساء، والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة بمن فيهم العمال الريفيون؛ والمعوقون؛ والعمال كبار السن؛ والعاطلون عن العمل لفترات طويلة بمن فيهم العمال منخفضو المهن؛ والشباب؛ والعمال المهاجرون، والعمال المسرحون نتيجة لبرامج الإصلاح الاقتصادي أو لإعادة هيكلة الصناعات والمنشآت. وتحصيًّا لاحتياجات هذه الجماعات ولا سيما الشباب، ينبغي توفير فرص الحصول بشكل منهجي على مزيج من التعلم الرسمي والتعلم خارج موقع العمل وداخله وتطويره، إذ أنه يحقق نتائج فعالة ويزيد من فرص دخول سوق العمل.

-٧

ويمكن أن يكون التدريب، جنبًا إلى جنب مع تدابير أخرى، إحدى أدوات التصدي للتحدي الذي يمثله القطاع غير المنظم، فالقطاع غير المنظم ليس قطاعاً بالمعنى التقليدي للتصنيف الاقتصادي بل هو إسم يطلق على النشاط الاقتصادي للأشخاص في عدة حالات جلها أنشطة كفاف. والعمل في القطاع غير المنظم لا يحظى بالحماية ويتسم في معظم الحالات بانخفاض الدخل والانتاجية معاً. إن دور التدريب ليس إعداد الناس للقطاع غير المنظم أو إبقاءهم فيه؛ أو التوسيع في ذلك القطاع؛ بل ينبغي أن يعمل بالأحرى، مقترباً بأدوات أخرى مثل السياسات المالية وتوفير الائتمان ومد نطاق الحماية الاجتماعية وقوانين العمل، أن يؤدي إلى تحسين أداء المنشآت وقابلية استخدام العمال من أجل تحويل أنشطة هامشية وأنشطة كفاف في أغلب الأحيان إلى عمل لائق يندمج إندماجاً كاملاً في التيار الرئيسي للحياة الاقتصادية. وينبغي

-٨

المصادقة على التعلم المسبق والمهارات المكتسبة في القطاع لأنهما سيساعدان العمال المذكورين على كسب فرص دخول سوق العمل المنظم. وينبغي إشراك الشركاء الاجتماعيين إشراكاً كاملاً في وضع هذه البرامج.

إن التعليم والتدريب حق للجميع. وعلى الحكومات، بالتعاون مع الشركاء الاجتماعيين، ضمان حصول الكافة على هذا الحق. ومن مسؤولية الجميع الاستفادة من الفرص المتاحة. ويجب إتاحة التعليم العام الابتدائي والثانوي المجاني الشامل والجيد لجميع الأطفال الذين ينبغي ألا يحرموا، من خلال عمل الأطفال، من الفرص المتواصلة للحصول على التعليم. ولا يمكن فصل التعليم عن التدريب. إن التعليم الأساسي والثانوي هو الأساس الذي ينبغي أن يبني عليه نظام فعال للتعليم والتدريب المهنيين. إن التعليم الأساسي جيد النوعية والتدريب الأولي، وتوفير التعليم للكبار وإتاحة فرصة ثانية للتعليم، فضلاً عن توفر ثقافة التعلم، تكفل كلها مستويات عالية من المشاركة في التعليم والتدريب المتواصلين. إن المدرسين والمدربين المؤهلين هم العنصر الأساسي لتوفير تعليم جيد النوعية لمساعدة الأطفال والكبار على بلوغ مستويات عالية في التخصصات الأكاديمية والمهنية. ويشكل توظيفهم وراتبيهم وتعليمهم وتدريبهم وإعادة تدريبيهم وتكييفهم وتوفير تسهيلات كافية لهم عناصر حيوية لأي نظام تعليمي ناجح.

وإلى جانب التعليم والتدريب، فإن خدمات التوجيه الوظيفي والإلتحاق بالوظائف (خدمات التطوير الوظيفي) التي تشمل التعليم الوظيفي وإسداء النصح في مجال المهنة والعمل، والمعلومات التعليمية والمهنية ومعلومات سوق العمل، عليها جميعها أن تؤدي دوراً حاسماً في تنمية الموارد البشرية. إن التشجيع على تنمية ثقافة التطوير الوظيفي من خلال نظم التعليم والتدريب، فضلاً عن خدمات الاستخدام، هو وسيلة لتعزيز التعلم المستمر. وستكون التنمية هذه الثقافة فيما بين الشباب والكبار أهمية خاصة لتأمين قابليتهم للاستخدام وتسهيل انتقالهم من التعليم والتدريب إلى العمل أو التدريب المتقدم.

-٩

إن القابلية للاستخدام معرفة تعرّفها واسعاً. فهي نتاج رئيسي للتعليم والتدريب ذي النوعية الرفيعة إلى جانب سلسلة من السياسات الأخرى. وهي تشمل المهارات

والمعارف والمؤهلات التي تعزز من قدرة العامل على تأمين وظيفة والاحتفاظ بها، وعلى إحراز تقدم في العمل ومواكبة التغيير، وتأمين وظيفة أخرى إن رغب في ذلك أو تم الاستغناء عنه، ودخول سوق العمل بسهولة أكبر في فترات مختلفة من دورة الحياة. وتزداد قابلية استخدام الأفراد إلى أقصى حد حين يحصلون على تعليم وتدريب واسعي القاعدة، وعلى مهارات أساسية رفيعة المستوى قابلة للنقل، بما في ذلك العمل الجماعي وحل المشاكل وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومهارات الاتصال والإلمام باللغات، وتعلم كيفية إكتساب المهارات، والاختصاصات الالزمة لحماية أنفسهم وزملائهم من المخاطر والأمراض المهنية. وهذا المزيج من المهارات يمكنهم من التكيف مع التغيرات التي تحدث في عالم العمل. كما تشمل قابلية استخدام مهارات متعددة أساسية لتأمين عمل لائق والحفاظ عليه. إن روح المبادرة يمكن أن تسهم أيضاً في خلق فرص الاستخدام ومن ثم الإسهام في قابلية الاستخدام. غير أن قابلية الاستخدام ليست وظيفة التدريب وحده - فهي تتطلب سلسلة من أدوات أخرى تؤدي إلى وجود وظائف، والنهوض بالوظيفة ذات النوعية؛ والعملة المستدامة. ولا يمكن دعم قابلية استخدام العمال إلا في بيئه اقتصادية تعزز النمو الوظيفي وتكافىء الاستثمارات الفردية والجماعية في تدريب وتنمية الموارد البشرية.

- ١٠ وثمة توافق ثلاثي ودولي في الآراء بشأن كفالة فرصة حصول الجميع على التعليم الأساسي والتدريب الأولي والتدريب المستمر وزيادة الاستثمار الشامل في هذه المجالات وتحقيق الاستفادة المثلثي منه. وينبغي مكافحة التمييز الذي يحد من فرص الحصول على التدريب سواء بلوائح مكافحة التمييز أو بعمل مشترك أيضاً من جانب الشركاء الاجتماعيين. وقد سبق المصادقة على هذه المبادئ في إعلان المنظمة الثلاثي للمبادئ المتعلقة بالمنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية الذي اعتمد مجلس الإدارة في ١٩٧٧. وصادقت اللجنة على الالتزامات الأساسية الواردة في ميثاق كولونيا لمجموعة الثمانية التي تضم الأمم الصناعية الرئيسية في عام ١٩٩٩ والتي طالبت بالتزام مجدد من جميع الشركاء بالتعلم المتواصل: "... من جانب الحكومات بالاستثمار للنهوض بالتعليم والتدريب على كافة المستويات؛ ومن جانب القطاع الخاص بتدريب المستخدمين الحاليين والمقبلين؛ ومن جانب الأفراد بتنمية قدراتهم

وحياتهم المهنية". إلا أن برامج التكيف الهيكلي والسياسات المالية التقليدية والأجور المنخفضة والتزامات سداد الديون، وانخفاض تدفقات المساعدة الانهائية، وضغط الأسعار المنافسة على المنشآت وتقصص الموارد لقطاعات عريضة من السكان في عدد من الحالات تحمل الحكومات والمنشآت والأفراد على خفض الاستثمار في التعليم والتدريب. كما أن جوانب عدم التيقن في الأسواق، واقتناص المنشآت الأخرى للمهارات ونمو أشكال العمل غير المأمونة وما يستتبعه من ارتفاع معدل تغيير العاملين من شأنها أن تقلل من حواجز المنشآت للاستثمار في التدريب. وهذا ينطبق بصفة خاصة على أقل البلدان نمواً، ومعظمها في أفريقيا، بالنظر إلى وضعها الاجتماعي – الاقتصادي شديد الصعوبة. ويتعين أيضاً تحسين ثقافة تنمية المهارات الفردية والجماعية، على أساس مستمر، من أجل النهوض بالانتاجية وقابلية الاستخدام في بيئه سريعة التغير.

١١ - وينبغي اعتبار تكلفة التعليم والتدريب استثماراً. ويمكن التشجيع على زيادة هذا الاستثمار بالإقرار بأن الاستثمار في التعليم والتدريب يمكن أن يصبح مسؤولية مشتركة للقطاعين العام والخاص معاً. وعلى الحكومات أن تضطلع دائماً بالمسؤولية الرئيسية للاستثمار في التعليم الأساسي والتدريب الأولى، وينبغي لها أن تستثمر أيضاً في أشكال أخرى من التدريب. وعلى الحكومة أيضاً أن تتحمل أكبر المسؤولية عن الاستثمارات الموجهة إلى المجموعات التي يشكل فيها مكافحة الاستبعاد الاجتماعي أو التمييز هدفاً هاماً. وفيما يتعلق بمسؤولية الأفراد، يجب على الحكومة أيضاً أن تتحمل المسؤولية لكي لا يحرم الأفراد من الحصول على التدريب لأسباب مالية وبما يضر بالمصالح الأوسع للمجتمع. وعلى الحكومة أيضاً بإعتبارها صاحب عمل أن تضطلع بمسؤولية الاستثمار في التدريب. وفيما يتعلق بالقطاع الخاص، ينبغي الإعتراف بمسؤوليات كل من المنشآت والأفراد والتشجيع على الاضطلاع بها، حيثما يكون ذلك مناسباً. وهذه المسؤوليات تتصل خاصة بالاستثمار في التعليم المستمر والقائم في مكان العمل، الذي يمكنه زيادة قابلية استخدام العمال والقدرة التنافسية للمنشآت. إن تنظيم وتنفيذ مسووليات القطاع الخاص في هذا المجال يمكن أن يتحقق على أفضل وجه من خلال الشراكات بين الحكومة والمنشآت، أو بين الحكومة والشركاء الاجتماعيين أو فيما بين الشركاء

الاجتماعيين. إن ضمان زيادة الاستثمار للمنشآت الصغيرة والمتوسطة يناسب نهج الشراكة بصفة خاصة.

- ١٢ ولا يوجد نموذج عالمي للاستثمار في التدريب. وعلى الحكومات أن تهيء بيئة اقتصادية عامة وحوافز تفضي إلى تشجيع الأفراد والمنشآت على الاستثمار المنفرد أو المشترك في التعليم والتدريب. وينبغي أن يتقرر هذا الاستثمار والمسؤولية عنه بوجه عام حسب أهداف التدريب، مثل أهداف الفرد أو المنشأة أو المجتمع. ويمكن للبلدان الاستعانة بطرق ووسائل مختلفة لدعم الاستثمار في التدريب وزيادة الموارد للتدريب. وللمنشآت دور حيوي تؤديه في الاستثمار في التدريب. وهناك ضرورة لوجود عدد من الآليات يستخدم معاً لدعم الاستثمار في التدريب وضمان فرص الحصول عليه. وقد تشمل هذه الآليات نظم فرض رسوم على المنشآت يصاحبها منح عامة، وإنشاء صناديق للتدريب، وتخصيص حوافز شتى للتدريب والتعلم مثل منح تخفيضات ضريبية، ونقاط تقيد في رصيد المترتب، وتقديم منح للتدريب وفتح حسابات فردية للتدريب، والإعتراف بالحقوق الجماعية والفردية في التدريب، والحصول على الإجازات الدراسية، وعقد اتفاقيات جماعية بشأن التدريب ومحاكاة أفضل الممارسات الوطنية والدولية للاستثمار في التدريب. وينبغي أن تأخذ الآليات المختارة في الإعتبار الاحتياجات الخاصة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. وحيثما تكون الرسوم هي الآلية المختارة لتمويل التدريب، ينبغي أن تكون إدارة توزيع التمويل ثلاثة؛ أو في الحالات التي يتفق فيها الشركاء الاجتماعيون على هذه الرسوم، ينبغي أن تكون هذه الادارة ثنائية. وينبغي أن تقوم القرارات المتعلقة بالسياسات الحكومية بشأن التعليم والتدريب على حوار ثلاثي حقيقي وأن تتيح للشركاء الثلاثيين الفرصة لتطوير أفضل الطرق والوسائل لزيادة الاستثمارات في التدريب. وثمة حاجة إلى اتخاذ تدابير لتوفير تسهيلات لرعاية الأطفال.

ومن وسائل تشجيع البلدان والشركات على زيادة الجهود الجارية للاستثمار في التدريب وتوفير أساس مقارن وقابل للقياس يمكننا جميعاً أن نسعى إليه، وضع معايير للقياس. وعلى منظمة العمل الدولية أن تضع قاعدة بيانات بشأن الإنفاق الجاري على التدريب المهني والتدريب المتواصل، وأن تقترح سلسلة من المعايير

لقياس الاستثمار في التدريب، قد تختلف من إقليم إلى آخر في العالم وحسب حجم الشركات أو قطاع الصناعة، لتكون كمراة ونقطة توجيه للبلدان والقطاعات والشركات.

١٢- إن هيكل التسلسل الوظيفي البنية، وتفويض سلطة اتخاذ القرار والمبادرة والمراقبة، توسيع أيضاً من الحاجة إلى مهارات وتدريب أعلى مستوى، وتؤدي إلى مسؤوليات أكبر للعمال. وتعجل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هذه الاتجاهات في مجال الإدارة وتغير من عالم العمل بوجه عام.

وتحمل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إمكانية إحداث تحسن هائل في فرص حصول الناس على تعليم وتدريب جيد النوعية، بما في ذلك في مكان العمل. غير أن ثمة خطراً من أن تؤدي هذه التكنولوجيات إلى "ثورة رقمية" وإلى تفاقم أوجه عدم المساواة القائمة في التعليم والتدريب بين المناطق الحضرية والريفية، وبين الأغنياء والفقراء، وبين هؤلاء الذين يملكون مهارات معرفة القراءة والكتابة والحساب والذين لا يملكونها، وبين البلدان المتقدمة والنامية. وعلى البلدان أن تزيد استثمارها في البنية الأساسية المطلوبة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم والتدريب، وفي معدات وبرامج الحواسيب وتدريب المدرسين والمدربين. وينبغي أن يضطلع بهذه الاستثمارات القطاعان العام والخاص معاً، وأن تستفيد الاستثمارات من الشبكات التعاونية المحلية والوطنية والدولية. ويمكن للحكومات أيضاً أن تقدم الحواجز للقطاع الخاص وللأفراد لتشجيع تنمية مهارات الإنلام بالحواسيب ومهارات الاتصالات الجديدة. وثمة حاجة إلى نشر نماذج ووسائل جديدة للتدريب والتعلم عند استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ويمكن استخدام أساليب التعلم عن بعد لإتاحة التدريب في الأوقات المناسبة، أو في أماكن يسهل الوصول إليها أو بتكميل مخفضة. وينبغي إلا يحل التعلم عن بعد محل جميع وسائل التعلم الأخرى لأساليب التدريس وإن كان يمكن أن يشكل جزءاً قيماً من جميع أدوات التدريس المتاحة. وينبغي، قدر الإمكان، ربط التعلم عن بعد بأساليب التدريب التقليدية تلافياً لإحساس المتعلم بالعزلة. وثمة حاجة إلى تكيف الإطار الاجتماعي للتدريب وفقاً لهذه الأشكال الجديدة من التدريب.

- ١٤ وللقوى الكثيرة الدافعة، المذكورة في الفقرة ٢، أثر ملموس على تنظيم الشركات وأساليب عملها. كما بدأت تظهر قطاعات جديدة، كثير منها يستند إلى استخدام نواتج وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما فيها شبكة انترنيت. وكل ذلك زاد الطلب على مهارات وكفاءات جديدة تشمل المهارات الشخصية والكافاءات في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويحتاج التعليم والتدريب إلى الاستجابة لهذه المطالب الجديدة، سواء تلك المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو المتصلة بالتغييرات في تنظيم العمل.

- ١٥ -ويوفر الرابط الشبكي الإلكتروني الفرص للمتعلمين لكي يساعد بعضهم ببعضًا بنشاط أكبر، ولكي يصبح المتعلمون أكثر نشاطاً في عملية التدريب والتعليم، ولاستخدام أساليب التدريس الرسمية وغير التقليدية. ومن أجل تطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التدريب، يجب على المتدربين أن يتقنوا هذه التكنولوجيات وأن يتدرّبوا تدريباً منتظماً. وثمة حاجة إلى تحديث الأساليب التعليمية لمواكبة تدريس التطورات الجديدة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وينبغي استحداث أنواع جديدة من تنظيم المدارس للاستفادة كاملاً من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ كما يحتاج الفرد إلى تعلم أساليب التعلم الذاتي. ومن الضروري للتدريب الجديد أن يزود المدربين والأفراد بهذه المهارات. ويمكن للمنشآت أن توفر تسهيلات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو توفر نظماً للدعم من أجل العمال لكي يستخدموها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منازلهم أو بشكل عام، وللمدارس أو لغيرها من مقدمي التدريب وذلك من أجل تعزيز نشر مهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وحصول المجتمع عليها. ويمكن أن تسهل الحواجز الحكومية المناسبة هذه التطورات.

- ١٦ - وبالنسبة للكثير من البلدان النامية، فإن التحديات أكبر إلى حد بعيد. فالمجتمعات التي تعاني من مستويات مرتفعة ومتناهية من أمية الكبار ومن أزمة الديون الضخمة، لن تتمكن من رسم سياسات التدريب والتعليم الحديثة أو تمويلها أو تنفيذها، وهي سياسات أساسية للتنمية والنمو الاقتصادي. وفي عصر مجتمع المعرفة، يوجد ٨٨٤ مليون شخص من الكبار الأميين، العاجزين عن التعامل

بفعالية حتى مع الأدوات الفكرية "للاقتصاد القديم". وتفيد تقديرات منظمة اليونسكو بأنه في حين بلغ عدد الكبار الأميين في أقل البلدان نمواً ١٤٤ مليون شخص في عام ١٩٨٥، سيرتفع هذا العدد إلى ١٨٨ مليون شخص بحلول عام ٢٠٠٥ – وبعبارة أخرى، سيزداد عدد الكبار الأميين بنسبة ٣٠ في المائة في أقل البلدان نمواً. يضاف إلى ذلك أن برامج التكيف الهيكلية عملت في حالات محددة على تخفيض الاستثمار العام في التعليم، وبذلك زادت من إضعاف قدرة النمو الاقتصادي والتنمية على المدى الأطول.

ويفتقر معظم العالم النامي إلى البنية الأساسية المادية التي تنبض من خلالها معظم المعارف الجديدة. إن نقص الكهرباء والهواتف، وتكلفة الحواسيب وفرصة الدخول إلى شبكة انترنيت، تسهم كلها في حرمان المواطنين والمنشآت والعمال في البلدان النامية من الاستفادة من ثورة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتهيئة الظروف من أجل نمو فرص اقتسام ثمار "الثورة الرقمية" بين البلدان. وعلى البلدان النامية أن تبذل جهوداً أكبر للاستثمار في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفي تطوير أساليب تدريس مناسبة لهذه التكنولوجيا بدلاً من مجرد إضافة حواسيب إلى أساليب التعليم القائمة.

ويتعين على المجتمع الدولي، كجزء من تهيئة الظروف لتكوين المهارات في أقل الاقتصادات نمواً، أن يعمل على إجراء تخفيف جريء وكبير للديون، أو إلغاء الديون، عند الاقتضاء، وأن يساعد على تعزيز الموارد لبرامج تكفل محو الأمية الأبجدية والرقمية الأساسية وتنمية البنية الأساسية للاتصالات والمعلومات، والمساعدة في التدريب على التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصالات. وهذا يشكل تحدياً مباشراً لمنظمة العمل الدولية ولوكلارات التنمية الدولية.

وينبغي تشجيع المؤسسات متعددة الجنسية على الموافقة على اتفاقات منصفة لنقل التكنولوجيا، وتنمية المهارات المحلية رفيعة المستوى في البلدان النامية، والمساعدة على إقامة البنية الأساسية لاقتصاد المعرفة الجديدة. وينبغي التذكير بالإسهامات في التنمية التي يمكن أن تقدمها الشركات متعددة الجنسية من خلال التدريب على نحو ما تبلور في الإعلان الثلاثي للمبادئ المتعلقة بالمنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية.

إن هذه التدابير مجتمعة تسهم في تنمية اقتصادات ومجتمعات أشد مناطق العالم فقرًا. فهي توفر السُّلْم الذي يمكن للبلدان النامية أن تعلي فيه من سلسلة القيم في الانتاج وفي صنع السلع وتوفير الخدمات التي تضييف قيمة اقتصادية كبيرة، والتي تجد عائداً اقتصادياً كبيراً في الاقتصاد العالمي. إن التعليم والتدريب يمثلان أحد التدابير الشاملة للفوز من التخلف إلى مجتمع المعلومات.

وفي تطوير قاعدة للتعليم والتدريب في البلدان النامية، فإن وجود التكنولوجيا الجديدة من شأنه أن يتتيح إمكانات جديدة وربما يوفر التكاليف التي تتفق على أساليب أكثر تقليدية. وهذا يشكل تحدياً رئيسياً للبلدان النامية للاستثمار في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووضع السياسات الملائمة.

وتحتاج إلى توثيق روابط التعاون بين منظمة العمل الدولية ومنظمة اليونسكو وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الإقليمية مثل الاتحاد الأوروبي وبلدان المخروط الجنوبي والبلدان المانحة التي تعطي أولوية عالية لتنمية وتدريب الموارد البشرية. وعلى المنظمة أن تتعاون أيضاً تعاوناً أوثيقاً مع المؤسسات المالية الدولية مثل صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ومصارف التنمية الإقليمية لضمان أن لا تؤدي برامج التكيف الهيكلي إلى كبح الاستثمارات في التعليم والتدريب. كما ينبغي بذل جهود وطنية ودولية أكبر لاستئصال الأمية في أنحاء العالم. ولا يمكن لكل هذه التدابير وهذا الدعم أن يكون فعالاً ما لم تبذل البلدان النامية الجهد لتكتيف السياسات والبرامج الرامية إلى تنمية اقتصاداتها وتطوير موهبها البشرية.

١٧ - إن وضع إطار وطني للمؤهلات هو لصالح المنشآت والعمال، إذ يسهل من التعلم المتواصل، ويساعد المنشآت ووكالات الاستخدام على أن يواكب الطلب العرض في مجال المهارات، ويوجه الأفراد في اختيارهم للتدريب ولمستقبلهم المهني. وينبغي أن يتتألف الإطار من عدد من العناصر: معايير كفاءة مهنية مناسبة قابلة للنقل، واسعة وتقوم على الصناعات، يضعها الشركاء الاجتماعيون، وتعكس المهارات المطلوبة في الاقتصاد والمؤسسات العامة، وكذلك المؤهلات المهنية والأكاديمية الالزامية؛ ونظام لتقدير المهارات والكفاءات المكتسبة يتسم بالصدقية والانصاف والشفافية، بغض النظر عن كيفية مكان تعلمها (أي من خلال التعليم والتدريب النظاميين وغير النظاميين، والخبرة في العمل والتعلم في موقع العمل).

وينبغي أن يكون من حق كل فرد أن يكتسب خبرته ومهاراته من خلال العمل، أو من خلال المجتمع أو من خلال تدريب رسمي أو غير رسمي يتم تقييمه والاعتراف به والمصادقة عليه. وينبغي إتاحة برامج لتعويض الأفراد عن نقص المهارات من خلال زيادة فرص الحصول على التعليم والتدريب كجزء من الاعتراف ببرامج التعلم المسبق. وينبغي للتقييم أن يحدد التغيرات في المهارات، وأن يتسم بالشفافية ويوفر توجيهًا للمتعلم ولمقدم التدريب. وينبغي أن يشمل الإطار أيضاً نظاماً مصداقية للتصديق على شهادات اكتساب المهارات التي يمكن نقلها والاعتراف بها عبر المنشآت والقطاعات والصناعات والمؤسسات التعليمية، سواء كانت عامة أم خاصة.

وينبغي أن تكون منهجية التقييم منصفة، مرتبطة بالمعايير وغير تمييزية. وينبغي التحوط قدر الإمكان من إحتمالات التمييز المستتر. فمثلاً، كثيراً ما يعتمد التحول إلى قطاع الخدمات، الذي يضم مكوناً نسائياً أقوى، على مهارات أكبر في مجال الاتصال وحل المشاكل، لا يُعترف بها دائماً بشكل صريح. وبالمثل، فإن نظم الإختبار التي تجري باللغة الثانية للفرد تشهو أحياناً من نتائج المهارات التقنية والمهارات الأخرى المكتسبة. إن الأشكال الجديدة لتنظيم العمل كثيراً ما تغير من إشتراطات المهارات داخل المنشأة. فمثلاً، تستند الهياكل الإدارية البيانية إلى نقل مسؤوليات معينة من الإدارة إلى القوى العاملة. ولا بد أن ينتج عن ذلك إعتراف صريح بالكتفاءات الجديدة المطلوبة من القوى العاملة في ظل هذه الظروف، وينبغي لنظم المكافآت أن تضع هذا في الاعتبار.

وينبغي أن يكون النظام المهني للمؤهلات ثلاثة، وأن يتيح الفرصة للعمال ولأي فرد يرغب في التعلم، وأن يشمل مقدمي التدريب من القطاعين العام والخاص وأن يتم تحديثه باستمرار. وينبغي أن يكفل توافق نقاط متعددة للدخول والخروج في نظام التعليم والتدريب خلال حياة العامل المهنية. وعلى منظمة العمل الدولية أن تضع قاعدة بيانات بشأن أفضل الممارسات لوضع إطار وطني للمؤهلات، وأن تضطلع بدراسة عامة عن إمكانية مقارنة مختلف أطر المؤهلات الوطنية القائمة على قاعدة البيانات هذه، وأن تجري البحوث بشأن الاعتراف بالتعلم المسبق.

١٨ - ويجوز أن تسهم نقابات العمال ورابطات أصحاب العمل أيضاً في التدريب عن طريق إدارة مؤسساتها التدريبية الخاصة وتوفير التعليم لأعضائها. وعلى المستوى

القطاعي وعلى مستوى المنشآة بوجه خاص، يمكن للمفاوضة الجماعية أن توفر الظروف الملائمة لتنظيم التدريب وتنفيذها. ويمكن لهذه المفاوضة الجماعية أن تشمل القضايا التالية:

- متطلبات المنشآت والاقتصاد من المهارات;
- التدريب اللازم للعمال;
- تقييم المهارات الأساسية والمهارات المكتسبة اما في موقع العمل أو أثناء الأنشطة الفردية أو الجماعية;
- تنمية المسارات الوظيفية للعمال;
- خطط للتدريب الشخصي وتطوير مهارات العمال;
- التسهيلات الضرورية للسماح بالاستفادة القصوى من التدريب;
- نظم للإعتراف بالشهادات والمكافآت، بما في ذلك هيكلة الأجور.

-١٩- وعلى الشركاء الاجتماعيين أن يعززوا الحوار الاجتماعي بشأن التدريب، وأن يشاركونا في مسؤولية صياغة سياسات التعليم والتدريب وينخرطوا في شراكات مع بعضهم بعضاً أو مع الحكومات للاستثمار في التدريب والتخطيط له وتنفيذها. وكثيراً ما تشمل شبكات التعاون في ميدان التدريب إدارات الحكم الإقليمي والمحلية، وشئون الوزارات، والهيئات القطاعية والمهنية، ومؤسسات ومقدمي التدريب، والمنظمات غير الحكومية، الخ. وعلى الحكومة أن تنشيء إطاراً للحوار الاجتماعي الفعال وشراكات في مجال التدريب والاستخدام. وينبغي أن يؤدي هذا الإطار إلى وضع سياسة تعليم وتدريب منسقة على المستوى الوطني، واستراتيجيات طويلة الأجل تصاغ بالتشاور مع الشركاء الاجتماعيين وتتكامل مع السياسات الاقتصادية وسياسات الاستخدام. كما ينبغي أن يشمل ترتيبات ثلاثة وطنية وقطاعية للتدريب، وأن يوفر تدريباً يتسم بالشفافية والشمول ونظاماً للمعلومات عن سوق العمل. والمنشآت مسؤولة في المقام الأول عن تدريب مستخدميها وعن تدريب التلاميذ الصناعيين، لكنها تشارك أيضاً في مسؤولية توفير التدريب المهني الأولى للشباب من أجل تلبية احتياجاتهم في المستقبل.

-٢٠- إن نطاق وفعالية الحوار الاجتماعي والشراكات في ميدان التدريب محدودان حالياً بقدرة الأطراف الفاعلة ومواردها. وهذا يتباينان بين البلدان

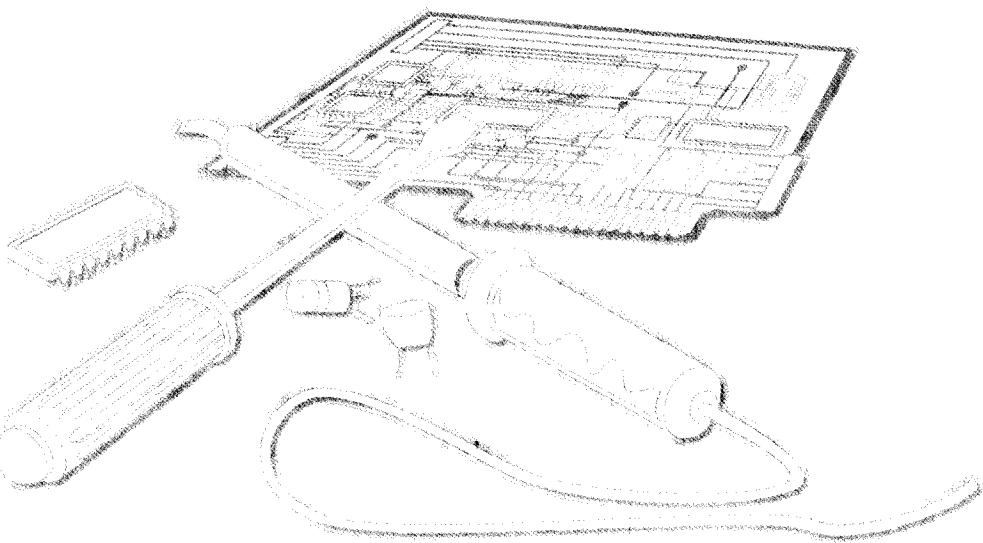
والقطاعات والمنشآت الكبيرة والصغيرة. كما أن التكامل الاقتصادي الإقليمي الذي حدث مؤخراً يدخل بعدها جديداً في الحوار الاجتماعي بشأن التدريب وال الحاجة إلى بناء القدرات. وثمة حاجة ملحة إلى رفع هذه القدرة عن طريق وسائل مختلفة مثل التعاون التقني، بتقديم إعانات للمنظمات النقابية وللمنظمات أصحاب العمل، وتقديم المنح للمتدربين، وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات بين البلدان. وينبغي أيضاً أن يشكل التدريب في مجال العلاقات الصناعية وبشأن الثقافة العمالية، وإدارة المنشآت والإسهام في ازدهار المجتمع بفضل عمل وتنظيم الشركاء الاجتماعيين جزءاً لا يتجزأ من بناء القدرات وجهاً من التدريب الأولي والمهني. وأن منظمة العمل الدولية هي منظمة ثلاثة، فإن عليها أن تقود التعاون الدولي لبناء القدرات من أجل تحقيق الحوار الاجتماعي وبناء الشراكات في ميدان التدريب. وينبغي بذل جهود إضافية لصالح البلدان النامية.

٤١ - وينبغي أن تستند الاختصاصات بشأن مراجعة توصية الموارد البشرية، رقم ١٩٧٥ (رقم ١٥٠) إلى الاستنتاجات الحالية التي اعتمدها مؤتمر العمل الدولي في دورته الثامنة والثمانين، عام ٢٠٠٠، وإلى استنتاجات ميثاق كولون، ١٩٩٩، وإلى البيانات المشتركة حول هذا الموضوع الصادرة عن المنظمات الدولية لأصحاب العمل وللعمال وأن تشمل ما يلي:

- (١) التصدي للاحتياجات من التعليم والتدريب في عالم العمل الجديد في البلدان النامية والمتقدمة على السواء، وتعزيز العدالة الاجتماعية في الاقتصاد العالمي؛
- (٢) النهوض بمفهوم العمل اللائق من خلال تعريف دور التعليم والتدريب؛
- (٣) تشجيع التعليم المتواصل، وتعزيز قابلية استخدام عمال العالم؛ التصدي للتحديات الاقتصادية؛
- (٤) الاعتراف بشتى المسؤوليات عن الاستثمار في التعليم والتدريب وتمويلهما؛
- (٥) تعزيز أطر المؤهلات الوطنية والإقليمية والدولية التي تشمل توفير التعليم المسبق؛

- (٦) تحسين إتاحة وتكافؤ الفرص أمام جميع العمال في الحصول على التعليم والتدريب؛
- (٧) بناء قدرات الشركاء الاجتماعيين على المشاركة في التعليم والتدريب؛
- (٨) التصدي للاحتجاجات المتزايدة من المساعدة التقنية والمالية من جانب البلدان والمجتمعات المحرومة.

وينبغي مراجعة توصية تنمية الموارد البشرية، ١٩٧٥ (رقم ١٥٠) لكي تعكس النهج الجديدة ازاء التدريب. ورغم أن بعض جوانب التوصية ما زال صحيحاً، إلا أن جوانب أخرى فقدت ملائمتها. فهناك حاجة إلى صك أكثر دينامية يكون أكثر قابلية للتطبيق والاستخدام من جانب الدول الأعضاء والشركاء الاجتماعيين في صياغة وتنفيذ سياسات تنمية الموارد البشرية، ويكون متكاملاً مع السياسات الاقتصادية والاجتماعية الأخرى، وخاصة سياسات العمالة. وينبغي استكمال توصية جديدة بدليل عملي وبقاعدة بيانات يمكن للمكتب أن يجددها باستمرار كجزء من عمله المعتمد.



نخد وطبع في ورشن اليونسکو

*7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP*

© UNESCO 2003

Printed in France

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ:

**Section pour l'enseignement technique et professionnel**

**UNESCO**

7, place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP (France)

رقم الهاتف: 34 (33.1) 45 68 08 • رقم الفاكس: 45 (33.1) 45 68 55 45

البريد الإلكتروني: [tve.section@unesco.org](mailto:tve.section@unesco.org) • عنوان الموقع على الانترنت: <http://www.unesco.org/education/>

**Programme focal sur les connaissances, les compétences et l'employabilité**

**OIT**

4, route des Morillons  
1211 Geneva 22 (Switzerland)

رقم الهاتف: 40 (41.22) 799 6860 • رقم الفاكس: 40 (41.22) 799 7650

البريد الإلكتروني: [ifpskills@ilo.org](mailto:ifpskills@ilo.org) • عنوان الموقع على الانترنت: <http://www.ilo.org/skills/>